## Videocámara Digital HD

Guía práctica

l abla de contenido

Búsqueda de operaciones

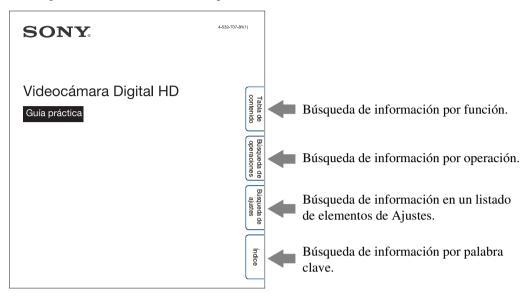
3úsqueda de ajustes

Indice

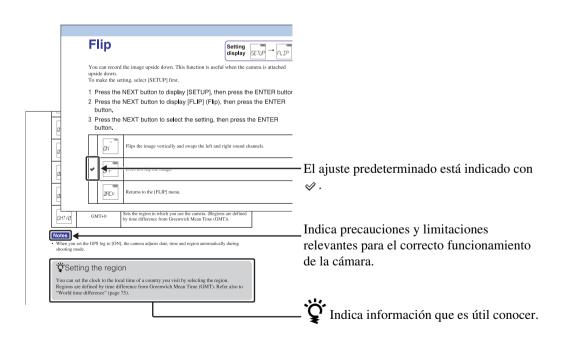


## Cómo utilizar esta guía práctica

Haga clic en un botón a la derecha para saltar a la página correspondiente. Esto es práctico al buscar una función que se desea visualizar.



## Marcas y anotaciones utilizadas en esta guía práctica.



## Notas acerca del uso de la cámara

#### Acerca del idioma de visualización

La información en pantalla se muestra solo en inglés, francés y portugués brasileño. No hay otros idiomas disponibles.

#### Notas acerca de la grabación/ reproducción y la conexión

- Antes de empezar a grabar, haga una grabación de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente.
- Para reproducir imágenes, conecte la cámara a otro dispositivo con un cable HDMI micro (se vende por separado).
- La cámara no es resistente al polvo ni al agua.
   Lea "Precauciones" (página 79) antes de utilizar la cámara.
- Evite exponer la cámara a la humedad mientras la tapa del conector o la tapa de la batería y la tarjeta de memoria esté abierta. Si se humedece el interior de la cámara, pueden producirse errores de funcionamiento. En algunos casos, la cámara no podrá repararse.
- No oriente la cámara al sol u otra luz brillante.
   Puede causar errores de funcionamiento.
- No utilice la cámara cerca de una ubicación en que se generen ondas de radio intensas o se emita radiación. En caso contrario, la cámara podría no grabar o reproducir imágenes correctamente.
- El uso de la cámara en ambientes con mucha arena o polvo puede ocasionar errores de funcionamiento.
- Si se produce condensación por humedad, elimínela antes de utilizar la cámara (página 79).
- No agite ni golpee la cámara. Podría producirse un error de funcionamiento y que la cámara no pudiera grabar imágenes. Además, la tarjeta de memoria puede quedar inservible o resultar dañados los datos de imagen.
- Al conectar la cámara a otro dispositivo con un cable, asegúrese de insertar el conector de la forma correcta. Si se introduce el conector en el terminal a la fuerza se dañará el terminal y se puede producir un funcionamiento defectuoso de la cámara.
- La reproducción de películas diferentes de las que se han grabado, editado o preparado en la cámara no está garantizada.

 Cuando se cambia entre NTSC y PAL, los valores de ajuste se pueden seleccionar en el cambio de Modo de ajuste de calidad de imagen, según corresponda. Los valores de ajuste de [NTSC] y [PAL] se muestran en esta guía.

#### Acerca de la temperatura de la cámara

La cámara podría calentarse con un uso continuado, lo cual no es un funcionamiento defectuoso.

### Acerca de la protección de sobrecalentamiento

Dependiendo de la cámara y la temperatura de la batería, puede ser imposible grabar películas o puede desconectarse automáticamente la corriente para proteger la cámara. Se visualizará un mensaje en la pantalla antes de desconectar la corriente y no será posible grabar películas.

#### Notas acerca de la batería

- Cargue la batería antes de utilizarla por primera vez.
- Puede cargar la batería aunque no esté completamente descargada. Además, aunque la batería no esté totalmente cargada se puede utilizar la capacidad parcialmente cargada de la batería tal cual.
- Para obtener información detallada sobre las baterías, consulte la página 77.

## Notas acerca de la pantalla y el objetivo

- La exposición prolongada de la pantalla o el objetivo a la luz solar directa puede producir un funcionamiento defectuoso. Tenga cuidado al dejar la cámara cerca de una ventana o en el exterior.
- No presione la pantalla. Puede producirse un funcionamiento defectuoso.

## Acerca de la compatibilidad de los datos de imagen

 Esta cámara es compatible con el "formato MP4" como formato de archivo de película. No obstante, no se garantiza que todos los dispositivos compatibles con MP4 puedan reproducir las imágenes grabadas con esta cámara.  La cámara cumple el estándar universal DCF (Design rule for Camera File system) establecido por la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

#### Advertencia de copyright

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y otros materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de estos materiales puede ser contraria a las disposiciones de la legislación de copyright.

## No compensación por contenido dañado o error de grabación

Sony no puede compensar por la no grabación o la pérdida o los daños en el contenido grabado a causa de un funcionamiento defectuoso de la cámara o la tarjeta de memoria, etc.

## Las ilustraciones e imágenes utilizadas en esta guía práctica

- Las imágenes utilizadas como ejemplos en esta guía práctica son imágenes reproducidas y no son imágenes tomadas realmente con la cámara.
- En este manual, los Memory Stick Micro™ y las tarjetas de memoria microSD se denominan "tarjeta de memoria".
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Notas acerca de la reproducción en otros dispositivos

- La cámara es compatible con MPEG-4 AVC/ H.264 Main Profile para la grabación en calidad de imagen HD (alta definición). Por tanto, no puede reproducir imágenes grabadas con calidad de imagen HD (alta definición) en la cámara con dispositivos que no sean compatibles con MPEG-4 AVC/H.264.
- Las películas grabadas con esta cámara no se pueden reproducir normalmente en otros dispositivos. Asimismo, las películas grabadas en otros dispositivos podrían no reproducirse correctamente en esta cámara.

### Acerca de la función de red inalámbrica

 La función de red inalámbrica integrada en esta cámara se ha confirmado que se ajusta a las especificaciones Wi-Fi establecidas por la Wi-Fi Alliance (WFA).

- Dependiendo de la región, es posible que no esté disponible el acceso a una red LAN inalámbrica, que tal acceso requiera un servicio cobrado por separado o que la comunicación esté bloqueada o se produzcan cortes intermitentes. Para obtener información detallada, consulte a su administrador y/o proveedor del servicio de red LAN inalámbrica.
- Sony no ofrece ningún tipo de garantía en cuanto a la provisión de un servicio de red. Sony no asume absolutamente ninguna responsabilidad por los daños que puedan originarse del uso de un servicio de red, incluso en caso de reclamaciones de terceros.
- No asumimos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por el acceso no autorizado o el uso no autorizado de destinaciones cargadas en la cámara como consecuencia de una pérdida o un robo.

## Acerca de la seguridad del uso de productos de LAN inalámbrica

Es importante ajustar la seguridad al utilizar la función de red inalámbrica. Sony no ofrece ninguna garantía y no es responsable de los daños ocasionados por una seguridad inadecuada o por el uso de la función de red inalámbrica.

#### **Objetivo ZEISS**

La cámara está equipada con un objetivo ZEISS con capacidad para reproducir imágenes nítidas con un contraste excelente.

El objetivo de la cámara se ha producido bajo un sistema de aseguramiento de la calidad certificado por Carl Zeiss de acuerdo con los estándares de calidad de Carl Zeiss en Alemania.

## Acerca de los dispositivos compatibles con GPS

- Utilice GPS de acuerdo con las regulaciones de los países y regiones en que se encuentre.
- Si no registra la información de ubicación, ajuste el registro de GPS en [OFF] (página 37).
- Si toma imágenes con el registro GPS ajustado en [ON] y carga esas imágenes a Internet, la ubicación de captura podría estar disponible para terceros. Para evitarlo, ajuste el registro GPS en [OFF] antes de disparar (página 37).

## contenido

## Búsqueda de operaciones

## Acerca de la resistencia a salpicaduras

El cuerpo de la cámara tiene un rendimiento de resistencia a las salpicaduras IPX4 (basado en pruebas propias).

- Esta cámara está protegida del agua salpicada desde cualquier dirección. No obstante, no está protegida contra el agua a presión como la que puede salir de una ducha o un grifo.
- Esta cámara no es resistente a salpicaduras cuando se ha conectado un cable USB o HDMI.
- El rendimiento de resistencia a salpicaduras se perderá si la cámara se somete a una fuerte sacudida, como la caída accidental. Se recomienda hacer revisar la cámara en el distribuidor Sony más cercano (con cargo).
- Los fallos causados por un uso incorrecto no están cubiertos por la garantía limitada.
  - No utilice la cámara en el agua (la cámara no es resistente al agua).
  - Cierre firmemente la tapa del conector y la tapa de la batería y la tarjeta de memoria. (Si no se cierra completamente la tapa, podría entrar agua en la cámara. No abra/cierre la tapa con las manos mojadas).

# Tabla de contenid

## Notas acerca del uso de la cámara

Tabla de contenido

Cómo utilizar esta guía práctica ······	. 2
Notas acerca del uso de la cámara	. 3
Búsqueda de operaciones ·····	. 9
Búsqueda de ajustes······	11
Identificación de piezas······	13

## Primeros pasos

Comprobación del contenido del paquete	14
Inserción de la batería	15
Inserción de una tarjeta de memoria	18
Ajuste de fecha y hora ·····	20
Ajuste del horario de verano	22
Modo de ajuste de calidad de imagen	23
SteadyShot	25
Voltear	26
Escena ·····	27
Grabación de fotografías a intervalos	28
Ajuste de color ·····	29
XAVC S	30
Código de tiempo / bit de usuario	31
Controlador remoto IR	33
Ajustes de configuración ······	34
Control remoto Wi-Fi	
Copia ·····	36
Registro de GPS	37
Modo avión	39
Fuente de alimentación USB	40
Apagado automático	
Pitido	42
Ajuste del idioma	43
Cambio entre NTSC/PAL ······	

Captura	
	Captura 54
Visualizació	n
	Visualización de imágenes en un televisor 56
Red inalám	orica (Wi-Fi)
	Preparación para la conexión al smartphone 58 Conexión al smartphone 60 Conexión con el visualizador remoto instantáneo 64
Equipo	
	Funciones útiles al conectar la cámara a un equipo66 Preparación de un equipo67
Solución de	problemas
	Solución de problemas

# Tabla de contenido

Otros	
	Tiempo de grabación75
	Batería77
	Uso de la cámara en el extranjero78
	Precauciones

## Índice

dice85

Especificaciones ····· 82

## l abla de contenid

## Búsqueda de operaciones

Captura de películas y fotografías	Captura54
Captura de imágenes a alta velocidad de bits	XAVC S 30
Cambio del tamaño de archivo de película	Modo de ajuste de calidad de imagen 23
Registro de la información de ubicación	Registro de GPS37
Eliminación de imágenes	Formato46
Cambio de fecha, hora y región	Ajuste de fecha y hora20
Inicialización de los ajustes	Restablecimiento de los ajustes 45
Visualización en televisores	Visualización de imágenes en un televisor56
Utilización con un smartphone o una tableta	Preparación para la conexión al smartphone
Copia de imágenes a un smartphone desde la cámara	Copia 36

Uso con un visualizador remoto instantáneo

Conexión con el visualizador remoto instantáneo 64

contenido

## Búsqueda de ajustes

### Ajuste de elementos

Haga clic en cada elemento para saltar a la página correspondiente.

#### Lista de modos

Pantalla	Modos
MOVIE	Modo película
РНОТО	Modo fotografía
INTVL	Modo de grabación de fotografías a intervalos
VMODE	Modo de ajuste de calidad de imagen
SETUP	Modo de ajuste
PLAY	Modo de reproducción
PwOFF	Apagado

## Elementos que se pueden ajustar en SETUP

Pantalla	Elementos
STEDY	SteadyShot
FLIP	Voltear
SCENE	Escena
LAPSE	Grabación de fotografías a intervalos
COLOR	Ajuste de color
PRO	XAVC S <sup>TM</sup>
TC/UB	Código de tiempo / bit de usuario
IR-RC	Controlador remoto IR
CONFG	Ajustes de configuración

#### Elementos que se pueden ajustar en CONFG

en confg		
Pantalla	Elementos	
Wi-Fi	Control remoto Wi-Fi	
GPS	Registro de GPS	
PLANE	Modo avión	
USBPw	Fuente de alimentación USB	
A.OFF	Apagado automático	
BEEP	Pitido	
DATE	Ajuste de fecha y hora	
DST	Ajuste del horario de verano	
LANG	Ajuste del idioma	
V.SYS	Cambio entre NTSC/PAL	
RESET	Restablecimiento de los ajustes	
FORMT	Formato	

#### Notas

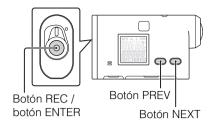
 La información en pantalla se muestra solo en inglés, francés y portugués brasileño. No hay otros idiomas disponibles.

#### Cómo ajustar elementos

Puede ajustar elementos utilizando los 3 botones siguientes en la cámara.

NEXT\*: salta al menú siguiente PREV\*: salta al menú anterior ENTER: ejecuta el menú

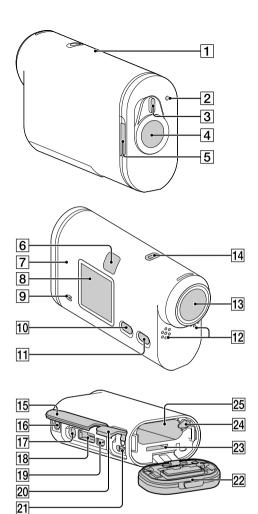
\* Los botones NEXT y PREV se utilizan para cambiar de menú. En este manual, normalmente utilizamos el botón NEXT para la descripción. Al utilizar solo el botón PREV, lo describimos como botón PREV.



- 1 Pulse el botón NEXT o PREV para conectar la alimentación. Para apagar, seleccione [PwOFF] y pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar el elemento de ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Para volver al menú [SETUP], seleccione [BACK] y pulse el botón ENTER.

## Identificación de piezas



- 1 Sensor GPS
- 2 Indicador REC/acceso/CHG (Carga)\*1
- 3 Interruptor REC HOLD (bloqueo)\*2
- 4 Botón REC (película/fotografía) Botón ENTER (ejecutar menú)
- **5** Palanca de bloqueo
- **6** Receptor remoto IR
- **7** (marca N)\*<sup>3</sup>
- 8 Pantalla
- 9 Altavoz
- 10 Botón PREV
- 11 Botón NEXT
- 12 Micrófonos
- 13 Objetivo
- 14 Indicador REC
- 15 Tapa del conector
- **16** Agujero de fijación del adaptador de trípode
- **17** Conector **♦** (Mic)\*<sup>4</sup>
- 18 Conector de ampliación\*5
- 19 Conector HDMI OUT
- 20 Tapa del conector (USB)
- 21 Terminal multi/micro USB\*6
- 22 Tapa de la batería / tarjeta de memoria
- 23 Ranura de inserción de tarjeta de memoria
- 24 Palanca de expulsión de batería
- **25** Ranura de inserción de batería
- \*1 El indicador se enciende en color rojo al grabar películas o acceder a soportes de grabación, en ámbar durante CHG (Carga).
- \*2 Utilizado para evitar el funcionamiento accidental. Deslícelo en la dirección de la flecha marcada en la cámara para bloquear el botón REC. Deslícelo en la dirección opuesta para liberarlo.
- \*3 Toque la marca cuando conecte la cámara a un smartphone equipado con la función NFC. NFC (Near Field Communication) es un estándar internacional de la tecnología de comunicación inalámbrica de corto alcance.
- \*4 Cuando se conecta un micrófono externo (se vende por separado), el audio no se puede grabar a través del micrófono integrado.
- \*5 Se utiliza para conectar accesorios.
- \*6 Admite dispositivos compatibles con micro USB.

## Comprobación del contenido del paquete

Asegúrese de que el paquete incluye los siguientes elementos.

El número entre paréntesis indica la cantidad de elementos de ese tipo que se incluyen.

- Cámara (1)
- Cable USB micro (1)



• Batería recargable (NP-BX1) (1)



• Funda resistente al agua (SPK-AS2) (1)



• Soporte adhesivo (VCT-AM1) Hebilla de sujeción (1)



Soporte adhesivo plano (1)



Soporte adhesivo curvado (1)



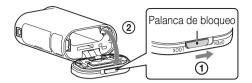
• Adaptador de trípode (1)



- Guía práctica (este manual) Incluido en la memoria interna de la cámara.
- Conjunto de documentación impresa

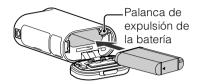
### Inserción de la batería

1 Deslice la palanca de bloqueo hasta que pueda verse la marca amarilla y abra la tapa.



2 Inserte la batería.

Asegúrese de que la dirección de la batería sea correcta y, a continuación, empújela contra la palanca de expulsión de la batería, hasta que la palanca se bloquee.



3 Cierre la tapa.

Cierre la tapa correctamente, de modo que la marca de la palanca de bloqueo no sea visible.



## Para extraer la batería

Abra la tapa y deslice la palanca de expulsión; a continuación, extraiga la batería.

### Ajuste de la función de apagado automático

Seleccione [A.OFF] en la pantalla [SETUP] → [CONFG] y, a continuación, ajuste la función de apagado automático. El ajuste predeterminado es [60sec]. Cambie el ajuste según sea necesario.

Para obtener información detallada, consulte "Apagado automático" (página 41).

#### Carga de la batería

- Apague la alimentación de la cámara.
   La carga no es posible cuando la cámara está encendida.
- 2 Conecte la cámara al equipo que está encendido con el cable USB micro (suministrado).

El indicador REC/accesso/CHG (Carga) se ilumina de color ámbar.



3 Cuando finalice la carga, desconecte el cable USB entre la cámara y el equipo.

La carga está completada cuando el indicador REC/accesso/CHG (Carga) se apaga (carga completada) (página 77).

#### **Notas**

- Con esta cámara solo se puede usar el tipo de batería X.
- Apague la cámara mientras carga la batería.
- No aplique fuerza a la cámara cuando conecte la cámara a un equipo. Ello podría ocasionar daños en la cámara o el equipo.
- Cuando conecte la cámara a un equipo portátil que no esté conectado a una fuente de alimentación ca la batería del equipo portátil se agotará rápidamente. No deje la cámara conectada al equipo durante un largo tiempo.
- La carga de la batería o la conexión con equipos modificados o caseros no están garantizadas.
   Dependiendo del tipo de dispositivo USB utilizado, la carga podría no funcionar correctamente.
- No se asegura el funcionamiento con todos los equipos.
- Si no tiene previsto utilizar la cámara por un período de tiempo prolongado, cárguela cada 6 12 meses para mantener el rendimiento de la batería.

### 👸 ¿Cuánto tarda en cargarse la cámara?

#### Tiempo de carga

Batería	A través de un equipo	A través de AC-UD20* (se vende por separado)
NP-BX1 (suministrado)	Aprox. 245 min	Aprox. 175 min

- Tiempo requerido para cargar una batería completamente agotada a una temperatura de 25 °C La carga puede tardar más tiempo en determinadas circunstancias o condiciones.
- \* Es posible la carga rápida con el cargador USB AC-UD20 (se vende por separado). Para conectar el cargador, utilice el cable USB micro (suministrado).

## Comprobación de la carga restante de la batería

En la esquina superior derecha de la pantalla se muestra un indicador de carga restante.



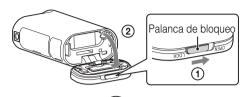
- La carga restante que se muestra podría ser incorrecta en determinadas circunstancias.
- El indicador de carga restante correcta tarda aproximadamente un minuto en mostrarse.

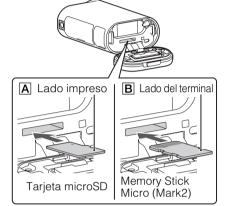
## Inserción de una tarjeta de memoria

- 1 Deslice la palanca de bloqueo hasta que pueda verse la marca amarilla y abra la tapa.
- 2 Inserte la tarjeta de memoria hasta que oiga un chasquido.

Tarjeta microSD: inserción en la dirección A. Memory Stick Micro (M2): inserción en la dirección B.

- Cuando aparezca [WAIT] en la pantalla, espere hasta que el mensaje desaparezca.
- Inserte una tarjeta de memoria directamente en la orientación correcta; en caso contrario, la cámara no la reconocerá.





#### 3 Cierre la tapa.

Cierre la tapa correctamente, de modo que la marca de la palanca de bloqueo no sea visible.



### 🍟 Para expulsar la tarjeta de memoria

Abra la tapa y presione ligeramente la tarjeta de memoria una vez.

#### 🎖 ¿Qué tipos de tarjetas de memoria se pueden usar con esta cámara?

#### Al grabar MP4

Tipos de tarjetas de memoria	Clase de velocidad SD	Frase en este manual
Memory Stick Micro (Mark2)	_	Memory Stick Micro
Tarjeta de memoria microSD		
Tarjeta de memoria microSDHC	Clase 4 o más rápida	Tarjeta microSD
Tarjeta de memoria microSDXC		

#### Al grabar XAVC S

Tipos de tarjetas de memoria	Clase de velocidad SD	Frase en este manual
Tarjeta de memoria microSDXC	Clase 10 o más rápida	Tarjeta microSD

- No se asegura el funcionamiento con todas las tarjetas de memoria.
- Se necesita una tarjeta de memoria compatible con exFAT para grabar XAVC S.

#### **Notas**

- Para estabilizar el funcionamiento de la tarjeta de memoria, se recomienda formatear la tarjeta de memoria la primera vez que se utilice con la cámara (página 46).
  - Todos los datos grabados en la tarjeta de memoria se borrarán al formatear y no se podrán recuperar.
- Guarde los datos importantes de la tarjeta de memoria en otro soporte, como un equipo, antes de formatear la tarjeta de memoria.
- Si inserta una tarjeta de memoria en la ranura en la dirección equivocada, la tarjeta de memoria, la ranura de la tarjeta de memoria o los datos de imagen podrían dañarse.
- No inserte nada que no sea una tarjeta de memoria del tamaño adecuado en la ranura para tarjeta de memoria. De lo contrario podría producirse un funcionamiento defectuoso.
- Al insertar o expulsar la tarjeta de memoria, tenga cuidado para evitar que la tarjeta de memoria salga hacia fuera y caiga.
- La temperatura de funcionamiento garantizado de la cámara es entre -10 °C y 40 °C Sin embargo, dependiendo de los tipos de tarjetas de memoria, la temperatura de funcionamiento garantizado puede variar.
  - Para obtener información detallada, consulte las instrucciones de funcionamiento suministradas con la tarjeta de memoria.
- Las imágenes grabadas en una tarjeta de memoria microSDXC no se pueden transferir o reproducir en un equipo o un dispositivo AV que no sea compatible con exFAT\* (mediante una conexión USB). Antes de conectar, asegúrese de que el dispositivo sea compatible con exFAT. Si la cámara se conecta a un dispositivo que no es compatible con exFAT, se mostrará un mensaje para formatear la tarjeta de memoria. En tal caso, no formatee la tarjeta de memoria, ya que se perdería todo su contenido.
  - \* exFAT es el sistema de archivos utilizado por las tarjetas de memoria microSDXC.

## Ajuste de fecha y hora



Puede ajustar el año/mes/día y la región.

Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP]  $\rightarrow$  [CONFG].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [DATE] (Fecha y hora) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar la fecha, hora y región deseadas y, a continuación, pulse el botón ENTER para confirmar.

  Seleccione 00:00 para medianoche y 12:00 para mediodía.

Pantalla	Ajuste predeterminado	
וון וון יישוו	2014	Define el año.
(7884) (7) /	01	Define el mes.
1	01	Define el día.
י רארץ ; י ניבונין	00	Define la hora.
	00	Define los minuto.
SMT+1	GMT+0	Define la región en la que se usa la cámara. (Las regiones se definen por diferencia de tiempo de la hora media de Greenwich (GMT)).

#### Notas

 Cuando se ajusta el registro GPS en [ON], la cámara ajusta la fecha, hora y región automáticamente en el modo de captura.

## 🎖 Ajuste de la región

Puede ajustar el reloj en la hora local de un país que visite seleccionando la región. Las regiones se definen por diferencia de tiempo de la hora media de Greenwich (GMT). Consulte también "Diferencia de hora universal" (página 78).

# Tabla de contenido

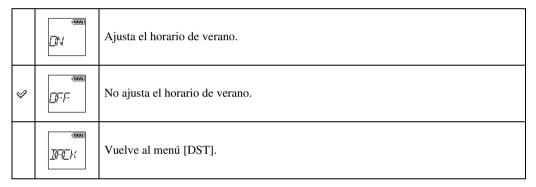
## Ajuste del horario de verano

Ajuste de pantalla SETLP → [IST]

Puede ajustar el horario de verano en el reloj de la cámara.

Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP] → [CONFG].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [DST] (horario de verano) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.



## Tabla d

# Busqueda de operaciones

## Modo de ajuste de calidad de imagen



Puede definir la resolución de imagen y la velocidad de fotogramas para grabar películas. Las calidades de imagen que se pueden definir dependen del ajuste [PRO] (página 30).

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [VMODE] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para seleccionar la calidad de imagen y, a continuación, pulse el botón ENTER.

#### Cuando se ajusta [PRO] en [OFF] (grabación en MP4)

	Pantalla	Imagen grabada	Resolución	Velocidad de fotogramas de creación de imágenes*1	Velocidad de fotogramas de reproducción*1
	1080 50° PS	Resolución más alta (imagen uniforme grabada a 2× velocidad de fotogramas)	1920×1080	60p/50p	60p/50p
<	1080 30 <sub>P</sub>	Resolución más alta	1920×1080	30p/25p	30p/25p
	120 30°	Alta resolución		30p/25p	30p/25p
	120 120 HS 120	Grabación a alta velocidad (imagen uniforme grabada a 4× velocidad de fotogramas)*2	1280×720	120p/100p	120p/100p*3
	480 240, UC JUM M JUL 1	Grabación a alta velocidad (imagen uniforme grabada a 8× velocidad de fotogramas)*2	800×480	240p/200p	240p/200p*3
	120 120. 55LOW	Grabación muy lenta (Imagen en cámara muy lenta grabada a 4× velocidad de fotogramas)	1280×720	120p/100p	30p/25p
	480 30 <sub>P</sub>	Resolución estándar 640×480 30p/25p		30p/25p	
	BRCK	Vuelve al menú [VMODE].			

<sup>\*1</sup> La velocidad de fotogramas depende del ajuste NTSC/PAL (página 44).

<sup>\*2</sup> PlayMemories Home™ convierte la velocidad de fotogramas a 60p/50p y reproduce las imágenes a velocidad estándar. También permite reproducir imágenes a cámara lenta y editarlas durante la reproducción a cámara lenta (página 66).

<sup>\*3</sup> Dependiendo del dispositivo y el software, las imágenes se reproducen a 60p/50p.

# Tabla de contenid

#### Cuando se ajusta [PRO] en [ON] (grabación en XAVC S)

#### Cuando se ajusta [V.SYS] en [NTSC]

Pantalla	Imagen grabada	Resolución	Velocidad de fotogramas de creación de imágenes	Velocidad de fotogramas de reproducción
XAVC S 50 Mbps		1920×1080	60p	60p
1080 3Gp 513 M	XAVC S 50 Mbps		30p	30p
PRO (49) 1080 24p 51/1 M	XAVC S 50 Mbps	1920×1080	24p	24p

#### Cuando se ajusta [V.SYS] en [PAL]

Pantalla	Imagen grabada	Resolución	Velocidad de fotogramas de creación de imágenes	Velocidad de fotogramas de reproducción
1080 SGP	XAVC S 50 Mbps	1920×1080	50p	50p
1080 25p	XAVC S 50 Mbps	1920×1080	25p	25p

#### Notas

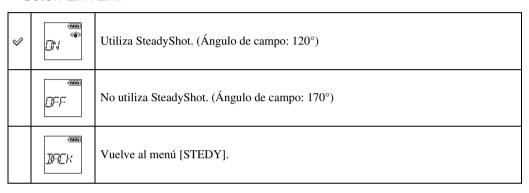
- El tiempo de captura de película continua es de aproximadamente 13 hora. En modo [SSLOW], es de aproximadamente 3 hora.
- El audio no se graba al capturar en modo [SSLOW].
- El ángulo de campo cambia cuando se ajusta el Modo de ajuste de calidad de imagen en [HS120]/ [HS100], [HS240]/[HS200], [SSLOW] o [VGA].
- SteadyShot no es efectivo cuando se ajusta el Modo de ajuste de calidad de imagen en [HS120]/[HS100], [HS240]/[HS200] o [SSLOW].
- Cuando se reproducen imágenes grabadas en [HS120]/[HS100] o [HS240]/[HS200], la velocidad de fotogramas será de 60p/50p y la reproducción se realizará a la velocidad estándar.

## **SteadyShot**



Puede activar la reducción del movimiento de la cámara al capturar. Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [STEDY] (SteadyShot) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.



#### Notas

- El ángulo de campo es 120° en el ajuste predeterminado. Para un ángulo de campo mayor, ajuste [STEDY] en [OFF].
- El ángulo de campo cambia cuando se ajusta el Modo de ajuste de calidad de imagen en [HS120]/ [HS100], [HS240]/[HS200], [SSLOW] o [VGA].
- SteadyShot no es efectivo en los siguientes ajustes.
  - Cuando el Modo de ajuste de calidad de imagen está ajustado en [HS120]/[HS100], [HS240]/[HS200] o [SSLOW]
  - En el modo foto
  - En el modo de grabación de fotografías a intervalos

# Tabla de contenido

### **Voltear**



Puede grabar la imagen cabeza abajo. Esta función es útil cuando se sujeta la cámara invertida. Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [FLIP] (Voltear) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.

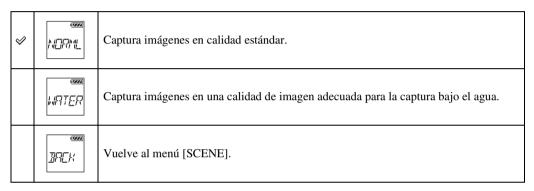
	LIN 1	Voltea la imagen verticalmente e intercambia los canales de sonido izquierdo y derecho.
<	OF-F-	No voltea la imagen.
	BACK	Vuelve al menú [FLIP].

## **Escena**



Puede seleccionar una calidad de imagen adecuada en función de la escena de captura. Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [SCENE] (Escena) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.



#### Notas

Instale la funda resistente al agua cuando vaya a utilizar la cámara en el agua (página 48).

# Tabla de contenido

# Grabación de fotografías a intervalos



Puede ajustar el período del intervalo de la grabación de fotografías a intervalos. Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [LAPSE] (Intervalo) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.

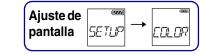
	1500	Continúa tomando fotografías a intervalos de aproximadamente 1 segundo.
<b>&gt;</b>	Zsec	Continúa tomando fotografías a intervalos de aproximadamente 2 segundo.
	Silc	Continúa tomando fotografías a intervalos de aproximadamente 5 segundo.
	1771 1821 - S.C. C.	Continúa tomando fotografías a intervalos de aproximadamente 10 segundo.
	717) SEC.	Continúa tomando fotografías a intervalos de aproximadamente 30 segundo.
	ousec •	Continúa tomando fotografías a intervalos de aproximadamente 60 segundo.
	BRCK	Vuelve al menú [LAPSE].

#### Notas

- La primera fotografía se captura inmediatamente después de iniciar la grabación, sin esperar a que finalice el intervalo definido. A partir de la segunda fotografía, las fotografías se capturan en los intervalos definidos.
- El número máximo de archivos que se pueden grabar es de 40 000 en total, incluidos los archivos de película.

# Tabla de contenido

## Ajuste de color



Puede cambiar el tono de color de la imagen al capturarla. Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [COLOR] (Color) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.

	MUTRL	Graba en colores naturales.
<b>&gt;</b>	VIVII	Graba en colores vivos.
		Vuelve al menú [COLOR].

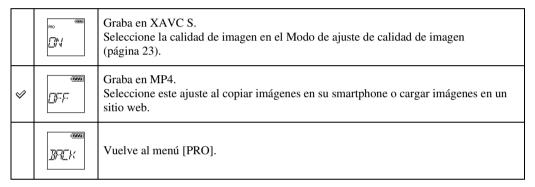
### **XAVC S**



Este ajuste es adecuado para la realización de películas profesionales. El formato al grabar películas será XAVC S y se pueden grabar imágenes de alta calidad a una velocidad de bits alta de aproximadamente 50 Mbps. Puede cambiar el ajuste de código de tiempo / bit de usuario cuando se ajusta [PRO] en [ON].

Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [PRO] (Pro) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste.



#### Notas

• Se necesita una tarjeta de memoria compatible para grabar XAVC S (página 19).

## Código de tiempo / bit de usuario



Puede utilizar el código de tiempo / bit de usuario cuando [PRO] está ajustado en [ON]. Puede definir los siguientes ajustes desde [TC/UB].

Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [TC/UB] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para seleccionar [TCSET] o [UBSET] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.

TESET	P,5 <u>e</u> +	Define el código de tiempo.  • Defina cuatro números de 2 dígitos y pulse el botón ENTER.  • El código de tiempo se puede seleccionar dentro del rango siguiente.  – Al seleccionar 30p o 60p 00:00:00:00 (predeterminado) - 23:59:59:29  – Al seleccionar 25p o 50p 00:00:00:00 (predeterminado) - 23:59:59:24  • Al seleccionar 24p, puede definir los 2 últimos dígitos de código de tiempo de los fotogramas en múltiplos de 4, entre 0 y 23.		
	RESET	Inicializa el código de tiempo.  • Pulse el botón ENTER para visualizar [SURE?] mientras se muestra [OK] y, a continuación, presione nuevamente el botón ENTER.		
	FORMT	Selecciona el método de registro del código de tiempo.  DF Registra el código de tiempo en un fotograma suprimido (predeterminado).  NDF Registra el código de tiempo en un fotograma no suprimido.  • En las siguientes situaciones, el código de tiempo se registra en [NDF] y no se visualiza [FORMT].  - Cuando se ajusta [VMODE] en 24p  - Cuando se ajusta [V.SYS] en [PAL]		
	71 IN 1	Define el avance del código de tiempo.  REC El código de tiempo avanza solo cuando se graban películas XAVC S. Se registra de forma secuencial desde el código de tiempo de la imagen grabada por última vez (predeterminado).  FREE El código de tiempo avanza secuencialmente, sin importar el funcionamiento de la cámara.		
	MOL E	Define el código de tiempo de grabación.  PRSET El código de tiempo que se acaba de ajustar se registra en el soporte de grabación (predeterminado).  REGEN El último código de tiempo de la grabación anterior se lee del soporte de grabación y el nuevo código de tiempo se registra de forma secuencial a partir del último código de tiempo.  • El código de tiempo avanza en modo [REC] con independencia del ajuste de [RUN].		

		Vuelve al menú [TCSET].	
LIBSET	P.5e.4	Define el bit de usuario.  • Defina cuatro números de 2 dígitos y pulse el botón ENTER.  • El bit de usuario se puede seleccionar dentro del rango siguiente.  00:00:00:00 (predeterminado) - FF:FF:FF:FF	
	RESET	Inicializa el bit de usuario.  • Presione el botón ENTER para visualizar [SURE?] mientras se muestra [OK] y, a continuación, presione nuevamente el botón ENTER.	
	TIREC	Registra el tiempo de grabación del bit de usuario.  OFF No registra el tiempo como bit de usuario (predeterminado).  ON Registra el tiempo como bit de usuario.	
	BACK	Vuelve al menú [UBSET].	

#### **Notas**

• Cuando se ajusta [PRO] en [OFF], no se visualiza [TC/UB] (página 30).

### Acerca del código de tiempo

registra las hora/minuto/segundo/fotograma en los datos de imagen. Cuando se ajusta [V.SYS] en [NTSC] y la velocidad de fotograma es 30p o 60p, se producen huecos en el tiempo real durante los períodos de grabación largos porque hay una pequeña diferencia entre el número de fotogramas del código de tiempo y la frecuencia de fotogramas real de la señal de imagen NTSC por segundo. La supresión de fotograma corrige este desfase para igualar el código de tiempo y el tiempo real. Los 2 primeros números de fotograma (para 30p, o los 4 primeros números de fotograma para 60p) se eliminan cada minuto, excepto en el minuto número diez. El código de tiempo sin esta corrección se denomina fotograma sin supresión.

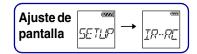
El código de tiempo es una función útil para la edición avanzada de imágenes, ya que

### Acerca del bit de usuario

El bit de usuario es una función que puede registrar información (números hexadecimales de 8 dígitos) como fecha / hora / número de escena. Esta función es útil para editar películas creadas con dos o más cámaras.

# Tabla de contenido

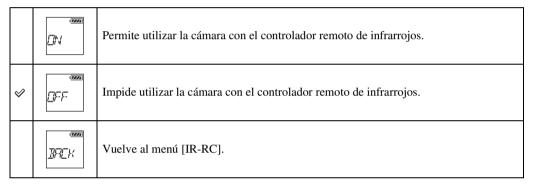
## Controlador remoto IR



Puede iniciar/detener la grabación e inicializar el código de tiempo con el controlador remoto de infrarrojos (RMT-845 (se vende por separado)).

Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [IR-RC] (controlador remoto IR) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.



#### Notas

- Para utilizar esta función se necesita el controlador remoto de infrarrojos RMT-845 (se vende por separado).
  - Puede comprar uno en un centro de servicios Sony.
- Los siguientes ajustes solo se pueden utilizar con el RMT-845 (se vende por separado). Otros ajustes no se pueden utilizar.
  - Inicialice el código de tiempo.
  - Inicie/detenga la grabación.

## Ajustes de configuración

Puede definir los siguientes ajustes desde [CONFG]. Haga clic en cada elemento para saltar a la página correspondiente. Consulte en la página 11 la estructura jerárquica del menú de la cámara.

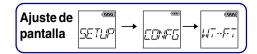
Elementos	Pantalla
Control remoto Wi-Fi	Wi-Fi
Registro de GPS	GPS
Modo avión	PLANE
Fuente de alimentación USB	USBPw
Apagado automático	A.OFF
Pitido	BEEP
Ajuste de fecha y hora	DATE
Ajuste del horario de verano	DST
Ajuste del idioma	LANG
Cambio entre NTSC/PAL	V.SYS
Restablecimiento de los ajustes	RESET
Formato	FORMT

Ajuste de

pantalla

SETUP

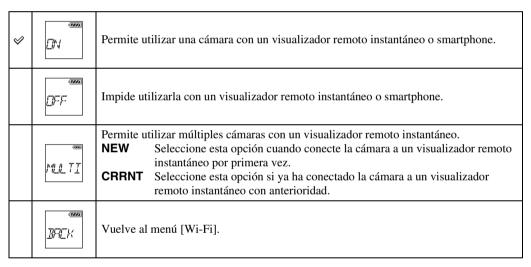
## Control remoto Wi-Fi



Conectando la cámara y un visualizador remoto instantáneo o smartphone a través de Wi-Fi, puede utilizar la cámara con el visualizador remoto instantáneo o smartphone.

Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP] → [CONFG].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [Wi-Fi] (Wi-Fi) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.



- 5 Visualice [MOVIE], [PHOTO] o [INTVL].
- 6 Conecte la cámara al visualizador remoto instantáneo o smartphone mediante Wi-Fi.

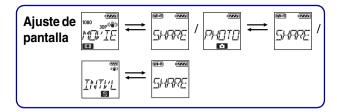
Para obtener información detallada sobre el método de conexión, consulte la página 64 para un visualizador remoto instantáneo o la página 58 para un smartphone.

7 Utilice la cámara con un visualizador remoto instantáneo o smartphone.

#### Notas

- La carga de la batería de la cámara puede consumirse rápidamente si se utiliza la cámara con un visualizador remoto instantáneo o smartphone.
- [CRRNT] en [MULTI] no se visualiza en la pantalla de la cámara cuando se conecta la cámara a un visualizador remoto instantáneo por primera vez.

## Copia



Puede copiar películas y fotografías realizadas con la cámara mediante un smartphone.

1 Conecte la alimentación de la cámara y, a continuación, pulse el botón NEXT y seleccione un modo de captura.

MOVIE: modo película PHOTO: modo fotografía

INTVL: modo de grabación de fotografías a intervalos

2 Inicie PlayMemories Mobile en el smartphone y establezca la conexión Wi-Fi.

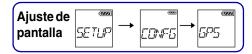
Para obtener información detallada sobre el ajuste de smartphone, consulte "Conexión al smartphone" en la página 60.

- 3 Cambie el modo de la cámara al modo de copia en la pantalla PlayMemories Mobile del smartphone.
- 4 Seleccione las imágenes para copiar.

#### **Notas**

- Antes de activar la función de control remoto Wi-Fi, actualice el software PlayMemories Mobile a la última versión.
- Puede copiar imágenes en su smartphone cuando la cámara esté ajustada en un modo de captura (modo película / modo fotografía / modo de grabación de fotografías a intervalos).
- Puede cambiar el modo solamente cuando la captura está en espera.
- No puede copiar películas XAVC S grabadas cuando [PRO] estaba ajustado en [ON].

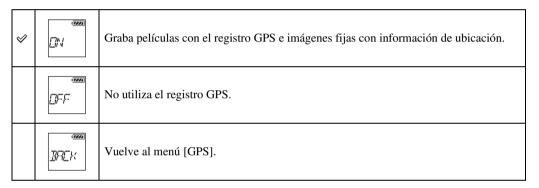
## Registro de GPS



Puede registrar la información de ubicación y la velocidad de movimiento mientras graba películas con la función de GPS de la cámara.

PlayMemories Home permite importar películas grabadas con el registro GPS en un equipo y visualizarlas con un mapa en que se visualice la información de ubicación (página 66).

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [GPS] (GPS) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.



- GPS se registra solo cuando se graban películas.
- Si no registra la información de ubicación, ajuste el registro GPS en [OFF].
- Durante el despegue y aterrizaje de un avión, ajuste el modo avión en [ON] (página 39).
- Utilice GPS de acuerdo con las regulaciones del lugar o la situación.
- Podría tardar entre unos segundo y varios minuto en registrarse la información de ubicación cuando se usa el GPS por primera vez o se vuelve a usar después de largos intervalos. El tiempo de triangulación se puede reducir tomando datos de asistencia GPS (página 38).
- No cubra el sensor GPS con el dedo al buscar satélites GPS o realizar la triangulación. Esto disminuye la sensibilidad del sensor GPS y podría fallar la triangulación (página 13).
- Sony no recopila información de ubicación y de ruta.
- Para visualizar la información de ubicación y de ruta como un mapa en un equipo, Sony proporciona datos de información de ubicación y de ruta a Google Inc.
- Aunque la cámara no tiene la función para eliminar archivos de registro, puede eliminarlos formateando el soporte.
- Cuando se capturan imágenes fijas con el registro GPS ajustado en [ON], solo se registra la información de ubicación.
- El número máximo de archivos de registro que se pueden grabar es de 256/día. Cuando se alcanza el número máximo de archivos de registro grabados, se puede continuar capturando imágenes, pero los archivos de registro no se grabarán.

### Comprobación del estado de triangulación

El indicador cambia según la intensidad de recepción de la señal de GPS cuando el GPS está activado.

Indicadores GPS	Estado de triangulación	Estado de recepción de GPS
Sin indicador	OFF	El registro GPS está ajustado en [OFF] o se ha producido un error.
×o	Buscando/Difícil	Buscando satélites GPS. (Puede tardar varios minuto en empezar a triangular.)
*	Triangulando	La cámara está recibiendo una señal de GPS. (La cámara puede grabar información de ubicación.)

## Acerca de los datos de asistencia de GPS

El tiempo que el GPS adquiere información de ubicación se puede acortar tomando datos de asistencia de GPS. Si se establece una conexión a Internet con el software PlayMemories Home, los datos de asistencia de GPS se pueden actualizar automáticamente.

- Si no se define el ajuste de fecha y hora o el tiempo ajustado está muy desfasado, el tiempo que el GPS adquiere información de ubicación se puede acortar.
- Si el término de validez de los datos de asistencia de GPS se ha agotado, el tiempo hasta que se pueda registrar la información de ubicación no se puede acortar.

#### Uso de la herramienta de soporte de GPS

También puede actualizar los datos de asistencia de GPS insertando una tarjeta de memoria en el equipo.

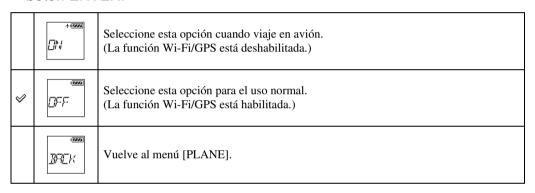
Visualice la pantalla principal de PlayMemories Home y seleccione el nombre del modelo conectado → [Herramienta de soporte GPS] → la unidad de disco de tarjeta de memoria que se desea instalar desde el equipo y, a continuación, actualice los datos de asistencia de GPS. Si inserta esta tarjeta de memoria, los datos de asistencia de GPS se reflejarán en la cámara.

## Modo avión

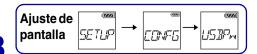


Cuando esté en un avión u otro lugar con restricciones, puede ajustar la cámara para que deshabilite las funciones relacionadas con las aplicaciones inalámbricas, como Wi-Fi/GPS, etc. Si ajusta el modo avión en [ON], aparecerá una marca de avión en la pantalla.

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [PLANE] (Modo avión) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.

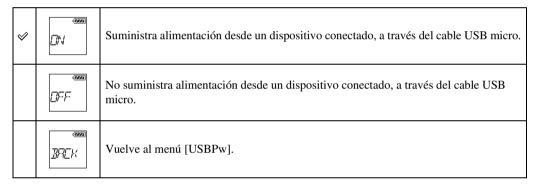


## Fuente de alimentación USB



Al conectar la cámara a un equipo o un dispositivo USB con el cable USB micro (suministrado), la cámara se puede ajustar de modo que el dispositivo conectado le suministre alimentación. Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP] → [CONFG].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [USBPw] (Alimentación USB) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.



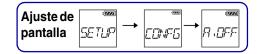
#### Notas

- Si cambia el ajuste de la fuente de alimentación USB mientras el cable USB micro está conectado, desconecte el cable y vuelva a conectarlo.
- La alimentación podría no suministrarse correctamente desde un dispositivo USB con una capacidad de suministro de alimentación de menos de 1,5 A
- Si conecta la alimentación de la cámara mientras carga la batería, la carga se detiene y la alimentación se suministra a la cámara desde un dispositivo conectado por USB.

## Cómo suministrar alimentación desde una toma de pared

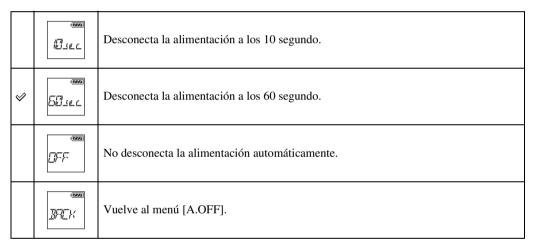
Utilice el cargador USB AC-UD20 (se vende por separado). Para conectar la cámara al cargador, utilice el cable USB micro (suministrado).

## Apagado automático



Puede cambiar el ajuste de la función Apagado automático. Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP] → [CONFG].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [A.OFF] (Apagado automático) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.



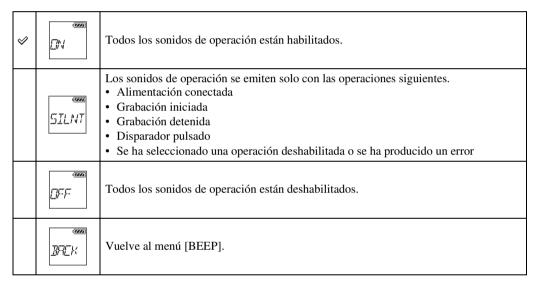
- Esta función no está disponible en las siguientes situaciones.
  - Grabación de datos en soportes
  - Captura de películas o captura en modo de grabación de fotografías a intervalos
  - Durante la reproducción de películas o una presentación de diapositivas
  - La conexión Wi-Fi está en curso, el control remoto de Wi-Fi se está conectando o una imagen se está cargando en un smartphone
  - Se está estableciendo la conexión HDMI
  - Suministro de alimentación desde un dispositivo USB conectado
- Conexión de un dispositivo de almacenamiento masivo
- En los casos siguientes, aunque se haya seleccionado [10sec] o [60sec] en la función Apagado automático, el tiempo que pasa antes de que se desconecte la alimentación se alargará.
  - Mientras se definen los ajustes de [SETUP]
  - Mientras se reproducen fotografías
  - Cuando [Wi-Fi] está ajustado en [ON] y se visualiza el icono de Wi-Fi.

# Tabla de contenido

## Pitido Ajuste de pantalla SETUP - EDNES - BEEP

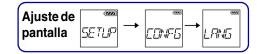
Puede ajustar la notificación audible de operaciones en ON/OFF. Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP] → [CONFG].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [BEEP] (Pitido) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.



# Tabla de contenido

## Ajuste del idioma



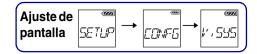
Puede ajustar el idioma de la visualización en pantalla.

Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP] → [CONFG].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [LANG] (Idioma) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.

>	[] N	Define el inglés.
	FF	Define el francés.
	7)[7] _JI	Define el portugués brasileño.
	BACK	Vuelve al menú [LANG].

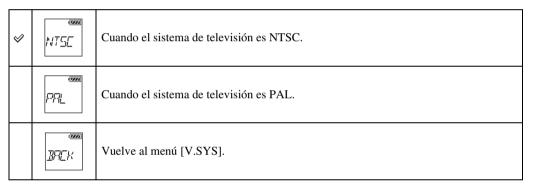
## Cambio entre NTSC/PAL



Puede seleccionar NTSC/PAL, dependiendo del sistema de televisión del país o la región donde utilice la cámara.

Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP] → [CONFG].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [V.SYS] (Sistema de vídeo) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón NEXT para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ENTER.



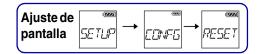
5 Pulse el botón NEXT y, a continuación, pulse el botón ENTER mientras se visualiza [OK] en la pantalla.

Para cancelar el ajuste NTSC/PAL, pulse el botón NEXT mientras se visualiza [OK], seleccione [CANCL] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

- Cuando cambie el ajuste NTSC/PAL, la cámara se reiniciará automáticamente.
- Los soportes de grabación formateados o grabados en NTSC no se pueden grabar o reproducir en PAL, y
  viceversa. Si aparece [FORMT] en la pantalla después de cambiar el ajuste NTSC/PAL, vaya a la
  pantalla de confirmación y seleccione [OK]; a continuación, formatee el soporte de grabación actual o
  utilice otro soporte de grabación (página 46).

# Tabla de contenido

## Restablecimiento de los ajustes

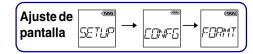


Puede restablecer los ajustes en los valores predeterminados. Si activa [RESET], las imágenes no se eliminan.

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [RESET] (Restablecer) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón ENTER para visualizar [SURE?] mientras se muestra [OK] y, a continuación, pulse nuevamente el botón ENTER.

La cámara se reinicia automáticamente cuando se completa el restablecimiento. Para cancelar el restablecimiento, pulse el botón NEXT mientras se visualiza [SURE?] o [OK], seleccione [CANCL] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

## **Formato**



El formato es el proceso de eliminar todas las imágenes de la tarjeta de memoria y restablecer el estado inicial de la tarjeta de memoria.

Para realizar el ajuste, seleccione primero [SETUP] → [CONFG].

- 1 Pulse el botón NEXT para visualizar [SETUP] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 2 Pulse el botón NEXT para visualizar [CONFG] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón NEXT para visualizar [FORMT] (Formato) y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 4 Pulse el botón ENTER para visualizar [SURE?] mientras se muestra [OK] y, a continuación, pulse nuevamente el botón ENTER.

El formateo se inicia y aparece [DONE] cuando se completa.

Para cancelar el formateo, pulse el botón NEXT mientras se visualiza [SURE?] o [OK], seleccione [CANCL] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

- Guarde las imágenes importantes antes de formatear.
- No realice ninguna de las operaciones siguientes mientras formatea.
  - Presionar un botón.
  - Expulsar la tarjeta de memoria.
  - Conectar/desconectar un cable.
  - Insertar/quitar la batería.

## Uso de accesorios

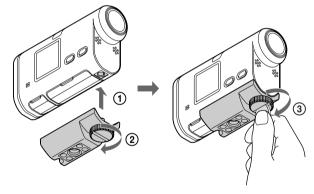
Consulte el sitio web de esta cámara para obtener la información más actualizada sobre los accesorios.

### Adaptador de trípode

Uniendo el adaptador de trípode a la cámara podrá conectar accesorios a la cámara sin utilizar la funda resistente al agua. Abriendo/cerrando la tapa del conector del terminal multi/micro USB es también posible. Esto le permite conectar la cámara a un equipo o un dispositivo USB mientras el adaptador de trípode está fijado.

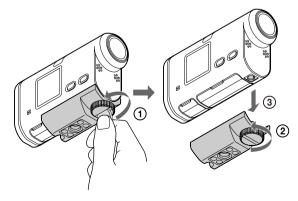
#### Método de fijación

- 1 Fije el tornillo del adaptador de trípode en el agujero de fijación del adaptador de trípode de la cámara.
- 2 Sujete el adaptador de trípode contra la parte inferior de la cámara y apriete el tornillo en la dirección de la flecha.



#### Método de extracción

- 1 Afloje el tornillo del adaptador de trípode en la dirección de la flecha.
- 2 Extraiga el adaptador de trípode de la cámara.

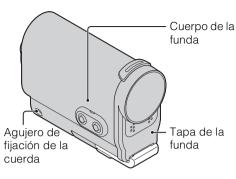


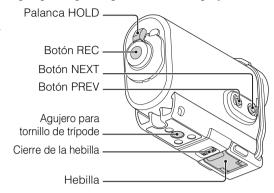
#### Notas

• Instale la funda resistente al agua cuando vaya a utilizar la cámara en el agua (página 48).

## Funda resistente al agua (SPK-AS2)

Si introduce la cámara en la funda resistente al agua podrá grabar películas en una playa.





#### Método de fijación

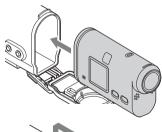
1 Deslice el cierre de la hebilla en la dirección ① y sujétela; a continuación, sujete las partes con círculos y extraiga la hebilla en la dirección ②.

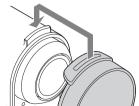


2 Abra la tapa de la funda.

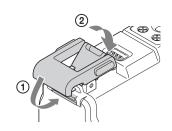


- 3 Introduzca la cámara en el cuerpo de la funda.
  - Libere el interruptor REC HOLD (bloqueo) en la cámara.
- 4 Introduzca la lengüeta del cuerpo de la funda en la ranura de la cubierta de la funda.





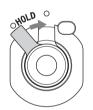
- 5 Enganche la hebilla sobre la lengüeta de la parte inferior de la tapa de la funda ① y, a continuación, cierre la hebilla en la dirección ②, hasta que encaje en su sitio.
  - Cierre la hebilla hasta que el cierre de la hebilla vuelva a su posición inicial.



## Acerca del rendimiento de resistencia al agua de la funda resistente al agua

- Cuando se introduce en la funda resistente al agua, la cámara se puede utilizar bajo el agua a una profundidad de 5 metro durante 30 minuto.
- El rendimiento de resistencia al agua se basa en los estándares de pruebas de nuestra empresa.
- No someta la funda resistente al agua a agua a presión como la que sale de los grifos.
- No utilice la funda resistente al agua en fuentes termales.
- Utilice la funda resistente al agua solamente a la temperatura de agua recomendada, de hasta 40 °C
- Algunas veces se puede perder el rendimiento de resistencia al agua si se somete la funda resistente al
  agua a un fuerte impacto, como una caída. Se recomienda hacer revisar la funda resistente al agua por un
  taller de reparación autorizado (con cargo).
- Si utiliza la cámara bajo el agua a una profundidad de 5 m o más, o en deportes marinos, se debe usar la funda resistente al agua (SPK-AS1) (se vende por separado).

- No se puede accionar el botón REC cuando la palanca HOLD está en la posición de bloqueo. Libere el bloqueo antes del uso.
- Al grabar imágenes bajo el agua con la cámara dentro de la funda resistente al agua, las imágenes grabadas son menos claras que las de una grabación normal. No es un funcionamiento defectuoso.
- Puede grabar audio mientras la cámara está en la funda resistente al agua, pero el nivel de sonido es reducido.
- Pase una cuerda adecuada por el agujero de sujeción de la funda resistente al agua y, a continuación, una la cuerda a un elemento que desee utilizar con la cámara.



#### Notas acerca del uso

- No tire al agua la funda resistente al agua.
- Evite usar la funda resistente al agua en las siguientes situaciones:
  - En un lugar muy cálido o húmedo
  - En agua a una temperatura superior a 40 °C
  - A temperaturas inferiores a −10 °C

En estas situaciones, puede producirse condensación por humedad o fugas de agua que pueden dañar la cámara.

- No deje la funda resistente al agua bajo la luz solar directa o en un lugar muy cálido o húmedo durante un largo período de tiempo. Si no puede evitar dejar la funda resistente al agua bajo la luz solar directa, asegúrese de cubrir la funda resistente al agua con una toalla u otra protección.
- Cuando la cámara se sobrecalienta, puede desactivarse automáticamente o producirse un funcionamiento defectuoso de la grabación. Para volver a usar la cámara, déjela en un lugar frío por un rato para que se enfríe.
- Si cae aceite protector del sol en la funda resistente al agua, lávelo bien con agua templada. Si se deja la
  funda resistente al agua con aceite protector encima, la superficie de la funda resistente al agua podría
  descolorirse o dañarse (aparición de grietas en la superficie).

#### Fugas de agua

En el caso poco probable de que un funcionamiento defectuoso de la funda resistente al agua ocasione daños por fugas de agua, Sony no ofrece ninguna garantía por daños en los equipos incluidos (cámara, batería, etc.) ni por el contenido grabado, ni tampoco por los gastos acarreados en la fotografía.

#### Junta tórica

La funda resistente al agua utiliza una junta tórica para mantener la resistencia al agua.

El mantenimiento de esta junta tórica es muy importante. Si no se realiza el mantenimiento de la junta tórica conforme a las instrucciones, pueden producirse fugas de agua y la inundación de la funda resistente al agua.

#### Revisión de la junta tórica

- Compruebe detenidamente que no haya suciedad, arena, cabellos, polvo, sal, hilos, etc. en la junta tórica.
   Si los hay, asegúrese de eliminarlos con un paño suave.
- Pase suavemente la punta del dedo alrededor de la junta tórica para encontrar posible suciedad invisible.
- Tenga cuidado de no dejar fibras de tela en la junta tórica después de limpiarla.
- Compruebe que no haya grietas, sesgos, distorsiones, fracturas finas, ralladuras, arena incrustada, etc. en la junta tórica. Sustituya la junta tórica si los hay.
- Revise la superficie de contacto de la junta tórica con el cuerpo de la funda del mismo modo.

#### Cómo revisar si hay fugas

Antes de instalar la cámara, cierre siempre la funda resistente al agua y sumérjala en agua para asegurarse de que no entre agua.

#### Vida útil de la junta tórica

La vida útil de la junta tórica varía según la frecuencia y las condiciones de uso de la funda resistente al agua. Normalmente es de alrededor de un año.

#### **Mantenimiento**

- Después de grabar en una ubicación con brisa marina, limpie esta unidad a fondo con agua fresca con la hebilla cerrada para eliminar la sal y la arena, y a continuación séquela con un paño suave seco. Se recomienda sumergir la funda resistente al agua en agua fresca durante unos 30 minuto. Si se deja con la sal, las partes metálicas podrían dañarse o formarse óxido, lo que ocasionaría una fuga de agua.
- Si cae aceite protector del sol en la funda resistente al agua, lávelo bien con agua templada.
- Lave el interior de la funda resistente al agua con un paño suave seco. No lo lave con agua. Asegúrese de realizar el mantenimiento descrito anteriormente cada vez que utilice la funda resistente al agua.

No utilice ningún tipo de disolvente como alcohol, gasolina o disolvente para la limpieza, ya que podrían dañar el acabado de la superficie de la funda resistente al agua.

#### Al almacenar la funda resistente al agua

- Para evitar el deterioro de la junta tórica, guarde la funda resistente al agua en una ubicación fresca y bien ventilada. No cierre la hebilla.
- Evite que se acumule polvo en la junta tórica.
- Evite guardar la funda resistente al agua en un lugar frío, muy cálido o húmedo, o junto con naftalina o alcanfor, ya que en estas condiciones la funda resistente al agua podría dañarse.

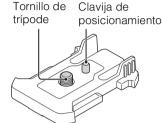
## **Soporte adhesivo (VCT-AM1)**

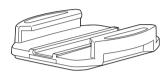
El soporte adhesivo se utiliza para fijar la funda resistente al agua o el adaptador de trípode a un elemento que se va a usar. Soporte adhesivo es un término general para la hebilla de sujeción, el soporte adhesivo plano y el soporte adhesivo curvado. Antes de unirlos, introduzca la cámara en la funda resistente al agua o conecte el adaptador de trípode.

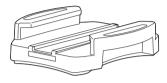
#### Hebilla de sujeción

#### Soporte adhesivo plano

#### Soporte adhesivo curvado







#### Método de fijación

En el procedimiento siguiente se explica el método de sujeción de la funda resistente al agua.

- 1 Alinee el agujero del tornillo del trípode de la parte inferior de la funda resistente al agua con el agujero del tornillo de trípode de la hebilla de sujeción, y fíjelo firmemente con el tornillo de trípode.
  - Asegúrese de que el conjunto esté firmemente fijado.
- 2 Fije la hebilla de sujeción (con la funda resistente al agua colocada en el paso 1) al soporte adhesivo plano o al soporte adhesivo curvado, deslizándola hasta que encaje en su sitio.
- 3 Elimine completamente los restos de polvo, humedad y sustancias grasas de la superficie donde se ha de fijar el soporte adhesivo.
- 4 Retire el papel antiadhesivo de la parte posterior y fije el soporte adhesivo en la ubicación deseada.
  - La potencia adhesiva alcanza su máxima fuerza 24 hora después de fijar el soporte adhesivo a la ubicación deseada.

## Para pegar o despegar de la hebilla de sujeción

Presione de forma sostenida la parte circular para desbloquearla y, a continuación, deslícela en la dirección opuesta al paso 2.



- El soporte adhesivo plano y el soporte adhesivo curvado no pueden volver a usarse después de despegarse de la superficie de ubicación.
- Al despegarlo, sepárelo lentamente. Si lo separa con demasiada fuerza, podría dañarse la superficie donde está fijado el soporte.
- Antes de pegarlo, compruebe la superficie del elemento que va a usar. Si está sucio o hay polvo, humedad o sustancias grasas, la fuerza del adhesivo podría verse mermada y el elemento podría despegarse con un pequeño impacto.
- Utilice el soporte adhesivo adecuado (plano o curvado) para la superficie en la que se colocará la cámara. Si el soporte no es adecuado para la superficie, podría despegarse con un pequeño impacto.
- Pase una cuerda adecuada por el agujero de sujeción de la funda resistente al agua y, a continuación, una la cuerda a un elemento que desee utilizar con la cámara.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el agujero del tornillo de la hebilla de sujeción no esté suelto y que el soporte adhesivo plano o curvado esté fijado de forma segura a la superficie.

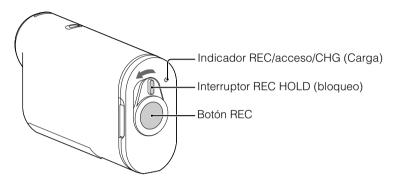
## **Captura**



## Acerca del interruptor REC HOLD (bloqueo)

El interruptor REC HOLD (bloqueo) puede evitar un funcionamiento accidental. Deslice el interruptor REC HOLD (bloqueo) en la dirección de la flecha según se ilustra para bloquear el botón REC. Para liberar el bloqueo, deslícelo en la dirección contraria a la flecha.

- Antes de grabar, libere el bloqueo.
- Si bloquea la cámara mientras está grabando, se conservará en estado de grabación\*.
- Si bloquea la cámara después de detener la grabación, se conservará el estado de detención\*.
- \* Libere el bloqueo para cambiar el ajuste.



### Modo película

- 1 Conecte la alimentación y, a continuación, pulse el botón NEXT para visualizar [MOVIE].
- 2 Pulse el botón REC para iniciar la captura.
- 3 Pulse el botón REC nuevamente para detener la captura.

## Modo fotografía

- 1 Conecte la alimentación y, a continuación, pulse el botón NEXT para visualizar [PHOTO].
- 2 Pulse el botón REC para capturar.

## Modo de grabación de fotografías a intervalos

Después de empezar a capturar, la cámara graba imágenes fijas a intervalos regulares hasta que se deja de capturar.

- 1 Conecte la alimentación y, a continuación, pulse el botón NEXT para visualizar [INTVL].
- 2 Pulse el botón REC para iniciar la captura.
- 3 Pulse el botón REC nuevamente para detener la captura.

#### Notas

 El modo de captura que está ajustado al apagar la cámara se retoma cuando se vuelve a encender la cámara.

## VNotas acerca de la grabación prolongada

- Cuando se graba durante largos períodos de tiempo, la temperatura de la cámara aumenta. Si la temperatura alcanza un determinado nivel, la captura se detiene automáticamente.
   Deje enfriar la cámara unos 10 minuto o más para que la temperatura del interior de la cámara disminuya por debajo de un nivel de seguridad.
- A altas temperaturas ambiente, la temperatura de la cámara aumenta rápidamente.
- Cuando la temperatura de la cámara aumenta, la calidad de la imagen puede deteriorarse. Se recomienda esperar a que la temperatura de la cámara disminuya antes de continuar capturando.
- La superficie de la cámara puede calentarse. No es un funcionamiento defectuoso.

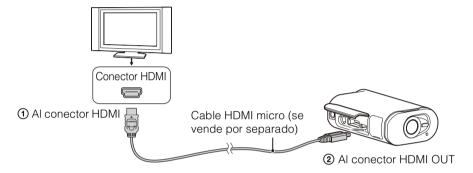
## Visualización de imágenes en un televisor



Conecte la cámara a un televisor que tenga un terminal HDMI mediante un cable HDMI micro (se vende por separado).

Consulte también los manuales de instrucciones del televisor.

- 1 Apague la cámara y el televisor.
- 2 Abra la tapa del conector y conecte la cámara al televisor con el cable HDMI micro (se vende por separado).



- 3 Ajuste la entrada del televisor en [Entrada HDMI].
- 4 Pulse el botón NEXT en la cámara para encenderla.
- 5 Pulse el botón NEXT para visualizar [PLAY] y, a continuación, pulse el botón ENTER.
- 6 Pulse el botón NEXT para visualizar [MP4], [PHOTO] o [PRO] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

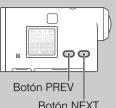
Seleccione [MP4] para reproducir películas grabadas en MP4, [PHOTO] para ver fotografías o [PRO] para reproducir imágenes grabadas en XAVC S.

Pulse el botón ENTER de nuevo para detener la reproducción.

- Conecte el conector micro HDMI del cable HDMI micro (se vende por separado) al conector HDMI OUT de la cámara.
- No conecte el terminal de salida de la cámara al de otros dispositivos. Podrían producirse funcionamientos defectuosos.
- Algunos dispositivos pueden no funcionar correctamente. Es posible que no puedan reproducirse la imagen y el sonido.
- Utilice un cable HDMI micro (se vende por separado) con el logotipo HDMI.
- Se recomienda utilizar un cable autorizado con el logotipo HDMI o un cable Sony HDMI.

## 🎖 Para controlar un contenido en reproducción

- Visualización de la imagen anterior/siguiente: pulse el botón PREV/ NEXT.
- Retroceso rápido / Avance rápido (solo películas): mantenga pulsado el botón PREV/NEXT.
- Pausa (solo películas): pulse los botones PREV y NEXT simultáneamente. Si mantiene pulsado el botón PREV o NEXT durante la pausa, se puede avanzar o retroceder lentamente.
- Ajuste del volumen (solo películas): mantenga pulsados los botones PREV y NEXT simultáneamente.
- Inicio de una presentación de diapositivas (solo fotografías): pulse los botones PREV y NEXT simultáneamente.
- Finalización de la reproducción: pulse el botón ENTER.



Botón NEXT

## Preparación para la conexión al smartphone

## Instalación del software PlayMemories Mobile™ en el smartphone

Instale el PlayMemories Mobile en el smartphone. Actualice PlayMemories Mobile con la versión más reciente si ya lo tiene instalado en el smartphone.

Para obtener la información más reciente y los detalles sobre el funcionamiento de PlayMemories Mobile, consulte el sitio web siguiente. http://www.sony.net/pmm/

Busque PlayMemories Mobile en Google Play e instálelo.



• Si utiliza funciones de una pulsación (NFC), Se necesita Android 4,0 o posterior.

Busque PlayMemories Mobile en App Store e instálelo.



• Si utiliza iOS, las funciones de una pulsación (NFC) no están disponibles.

#### Notas

- Para utilizar las funciones de una pulsación (NFC) se necesita un smartphone o una tableta habilitados para NFC.
- La función Wi-Fi descrita aquí no se garantiza que funcione en todos los smartphones y tabletas.

#### Preparación de ID/contraseña

- Tenga a mano el adhesivo que hay pegado en el manual de instrucciones, en el que hay impreso el ID y la contraseña.
- El ID y la contraseña no son necesarios cuando se utiliza la conexión de una pulsación con un smartphone.

## 😮 Si pierde la contraseña

- ① Conecte la cámara a un equipo con el cable USB micro (suministrado).
- 2 Conecte la alimentación.
- ③ Visualice [Equipo] → [PMHOME] → [INFO] → [WIFI\_INF.TXT] en el equipo y compruebe el ID y la contraseña de usuario.

# Tabla de contenido

## Conexión al smartphone

Realice la preparación para la conexión al smartphone antes de conectar (página 58).

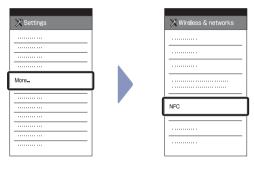
## Android compatible con NFC

- 1 Seleccione [SETUP] → [CONFG] → [Wi-Fi] → [ON] en la cámara (página 35).
- 2 Confirme que la cámara esté en modo de captura (página 54).

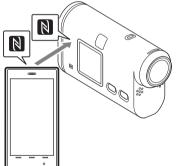
MOVIE: modo película PHOTO: modo fotografía

INTVL: modo de grabación de fotografías a intervalos

3 Seleccione [Ajustes] en el smartphone y, a continuación, seleccione [Más...] y compruebe que [NFC] esté habilitado.



- 4 Toque el smartphone con la cámara.
  - Cancele el modo de reposo y el bloqueo de la pantalla del smartphone con antelación.
  - Continúe tocando sin mover hasta que se inicie PlayMemories Mobile (1-2 segundo).
  - Toque la (marca N) del smartphone con la (marca N) de la cámara. Si no hay ninguna (marca N) en el smartphone, consulte el manual de instrucciones del smartphone para saber dónde está el área de contacto.
  - Si la cámara y el smartphone no se pueden conectar por NFC, consulte "Android/iPhone no compatible con NFC" y conéctelos.



#### Notas

• Con el modo avión ajustado en [ON], la función Wi-Fi no está disponible.



NFC es una tecnología para la comunicación inalámbrica de corto alcance entre varios dispositivos, como un teléfono móvil y una etiqueta IC, etc. La comunicación de datos se consigue simplemente mediante el contacto entre los dispositivos en un momento determinado.

NFC (Near Field Communication) es un estándar internacional de la tecnología de comunicación inalámbrica de corto alcance.

## Android/iPhone no compatible con NFC

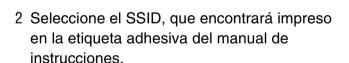
- 1 Seleccione [SETUP] → [CONFG] → [Wi-Fi] → [ON] en la cámara (página 35).
- 2 Confirme que la cámara esté en modo de captura (página 54).

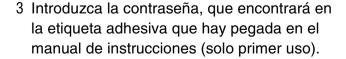
MOVIE: modo película PHOTO: modo fotografía

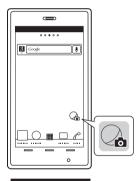
INTVL: modo de grabación de fotografías a intervalos

#### **Android**

1 Inicie PlayMemories Mobile.











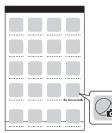
#### iPhone/iPad

- 1 Seleccione [Ajustes] en el smartphone y, a continuación, seleccione [Wi-Fi] y el SSID de la cámara.
- 2 Introduzca la contraseña, que encontrará en la etiqueta adhesiva que hay pegada en el manual de instrucciones (solo primer uso).
- 3 Confirme la conexión con el SSID, como aparece impreso en la etiqueta adhesiva del manual de instrucciones.
- 4 Vuelva a la pantalla inicial e inicie PlayMemories Mobile.

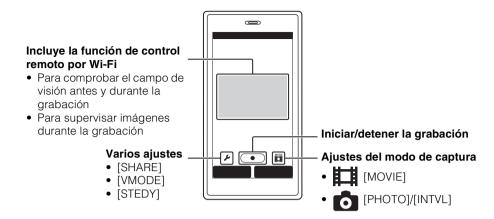








## Pantalla de muestra de un smartphone



- No puede conectar un smartphone a dos o más cámaras al mismo tiempo.
- Dependiendo de la interferencia eléctrica local o las capacidades del smartphone, las imágenes del visualizador instantáneo podrían no visualizarse correctamente.

## Conexión con el visualizador remoto instantáneo

Con el visualizador remoto instantáneo (RM-LVR1) puede utilizar la cámara, por ejemplo para comprobar el ángulo de campo o iniciar/detener la grabación en la pantalla del visualizador remoto instantáneo mientras tiene la cámara sobre la cabeza o en un lugar distante. Puede conectar y utilizar varias cámaras con el visualizador remoto instantáneo.

#### **Notas**

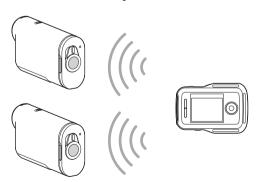
 Actualice el visualizador remoto instantáneo con el firmware más reciente antes de utilizarlo. Para obtener información detallada, visite el sitio web siguiente. www.sony.net/SonyInfo/Support/

## Conexión del visualizador remoto instantáneo a la cámara

- Active la alimentación del visualizador remoto instantáneo.
   Para obtener información detallada sobre el funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del visualizador remoto instantáneo.
- 2 Seleccione [SETUP] → [CONFG] → [Wi-Fi] → [ON] en la cámara (página 35).
- 3 Seleccione el SSID de la cámara en el visualizador remoto instantáneo.
- 4 Cuando se visualice [ACPT?] en la pantalla de la cámara, pulse el botón ENTER de la cámara.

## Conexión del visualizador remoto instantáneo a dos o más cámaras

Puede conectar un máximo de cinco cámaras al visualizador remoto instantáneo y utilizar todas las cámaras simultáneamente. Esto es útil al capturar desde diferentes ángulos.



1 Active la alimentación del visualizador remoto instantáneo.

Para obtener información detallada sobre el funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del visualizador remoto instantáneo.

2 Seleccione [SETUP] → [CONFG] → [Wi-Fi] → [MULTI] y seleccione el ajuste en la cámara.

Seleccione [NEW] al conectar la cámara al visualizador remoto instantáneo por primera vez y seleccione [CRRNT] cuando lo conecte por segunda vez y sucesivamente (página 35).

3 Cuando se visualice [AWAIT] en la pantalla de la cámara, registre la cámara en el visualizador remoto instantáneo.

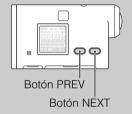
Cuando se complete la conexión, se visualizará [DONE] en la pantalla de la cámara. Conecte cada cámara realizando los pasos 2 y 3.

#### **Notas**

- No puede copiar imágenes grabadas en la cámara al visualizador remoto instantáneo.
- El método WPS se utiliza para conectar el visualizador remoto instantáneo a múltiples cámaras. Si hay otro dispositivo que utiliza el método WPS en la proximidad de la cámara, el registro podría fallar. Si el registro falla, vuelva a realizar la conexión repitiendo cada uno de los pasos.

## Para visualizar el menú [Wi-Fi] fácilmente

Pulse los botones PREV y NEXT simultáneamente cuando la cámara esté en modo de captura. Esto es útil cuando se utilizan varias cámaras.



## Cómo disfrutar de las imágenes grabadas en diversas cámaras

Puede realizar la edición multivista, que muestra las películas grabadas en múltiples cámaras en una pantalla mediante PlayMemories Home.

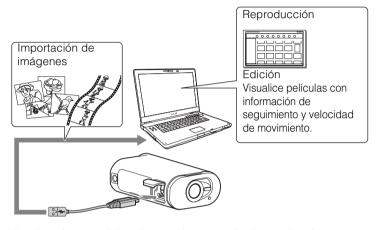
#### Notas

La cámara solo debe conectarse a un teléfono inteligente o al visualizador remoto instantáneo mediante
Wi-Fi y no a otros puntos de acceso Wi-Fi. Si elige conectar la cámara a otros puntos de acceso Wi-Fi, lo
hará bajo su propio riesgo ya que al hacerlo, es posible que la cámara esté sujeta a accesos no autorizados
y cualquier contenido comunicado puede correr el riesgo de ser interceptado.

## Funciones útiles al conectar la cámara a un equipo

PlayMemories Home permite importar películas e imágenes fijas al equipo para utilizarlas de diversas formas.

Visite la dirección URL siguiente para instalar el software. www.sony.net/pm/



- Utilice el cable USB micro (suministrado) cuando conecte la cámara al equipo.
- Las funciones de PlayMemories Home que se pueden utilizar varían para Windows y para Mac.
- Para obtener información detallada sobre otras aplicaciones, visite la siguiente dirección URL. Windows: http://www.sony.co.jp/imsoft/Win/ Mac: http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

#### Para comprobar el entorno informático

Para información sobre el entorno informático del software, consulte el sitio web siguiente. www.sony.net/pcenv/

#### Para información sobre el uso de PlayMemories Home

Consulte la ayuda de PlayMemories Home.

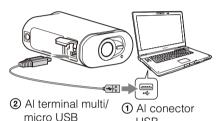
## Preparación de un equipo

### Instalación de PlayMemories Home

- 1 Encienda el equipo.
  - Inicie sesión como administrador.
  - Cierre todas las aplicaciones que se estén ejecutando en el equipo antes de instalar el software.
- 2 Visite la dirección URL siguiente en el navegador de Internet del equipo e instale PlayMemories Home.

www.sony.net/pm/

- Para más información sobre la instalación, consulte la página de soporte de PlayMemories Home. http://www.sony.co.jp/pmh-se/
- Cuando se completa la instalación, se inicia PlayMemories Home.
- 3 Conecte la cámara al equipo con el cable USB micro suministrado.
  - Se puede agregar una nueva función a PlayMemories Home. Aunque PlayMemories Home esté ya instalado en el equipo, conecte la cámara al equipo.



- No desconecte el cable USB micro (suministrado) de la cámara cuando se muestre en la pantalla del equipo la indicación que significa que la cámara está en funcionamiento o se está accediendo a ella. Ello podría ocasionar la corrupción de los datos.
- Para desconectar el equipo de la cámara, haga clic en 🛆 en la barra de tareas y luego en 🌓 (icono para suprimir). Si utiliza Windows Vista, haga clic en 🌓 en la barra de tareas.

#### Para suprimir la conexión USB

#### Windows 7/Windows 8

- 1 Haga clic en 🗅 en la barra de tareas.
- 2 Haga clic en Personalizar en el icono de desconexión.
- 3 Haga clic en el dispositivo que desea suprimir.



#### **Windows Vista**

Realice el procedimiento del paso 1 al paso 3 a continuación:

- Desconecte el cable USB micro (suministrado).
- Desconexión de la cámara.
- 1 Haga doble clic en el icono de desconexión de la barra de tareas.
- 2 Haga clic en ← (Dispositivo de almacenamiento masivo USB) → [Detener].
- 3 Confirme el dispositivo en la ventana de confirmación y haga clic en [Aceptar].

- No formatee la tarjeta de memoria de la cámara desde un equipo. Si lo hace, la cámara podría no funcionar correctamente.
- Cuando acceda a la cámara desde el equipo, utilice PlayMemories Home. No modifique directamente los archivos o carpetas de la cámara desde el equipo. Los archivos de imagen podrían resultar dañados y no reproducirse.
- No se garantiza el funcionamiento si se utilizan los datos de la tarjeta de memoria de la cámara desde el equipo.
- Utilice PlayMemories Home cuando importe películas largas o imágenes editadas de la cámara al equipo.
   Si utiliza otro software, las imágenes podrían no importarse correctamente.
- Arrastre y suelte el icono de la unidad al icono de la "Papelera de reciclaje" cuando utilice un equipo Mac y la cámara esté desconectada del equipo.

# Tabla de contenido

## Solución de problemas

Si tiene problemas con la cámara, pruebe las soluciones siguientes.

- Compruebe los elementos de las páginas 70 a 74.
- 2 Desconecte y vuelva a conectar la alimentación.
- 3 Consulte a su proveedor de Sony o centro de servicio autorizado de Sony de su localidad.

### Batería y alimentación

#### No se puede encender la cámara.

- · Conecte una batería cargada.
- Asegúrese de que la batería esté introducida correctamente (página 15).

#### La alimentación se desconecta súbitamente.

- Dependiendo de la temperatura de la cámara y la batería, la alimentación podría desconectarse automáticamente para proteger la cámara. En tal caso se mostrará un mensaje en la pantalla antes de que se desconecte la alimentación.
- Si no utiliza la cámara durante un cierto período de tiempo mientras la alimentación está conectada, la cámara se apagará automáticamente para evitar gastar la batería. Vuelva a encender la cámara.
- Si ha seleccionado [OFF] en la función Apagado automático, la alimentación no se desconecta automáticamente.

#### La vida de la batería es corta.

- Está utilizando la cámara en un lugar muy cálido o muy frío, o la carga es insuficiente. No es un funcionamiento defectuoso.
- Si no ha utilizado la cámara durante un período prolongado, la eficiencia de la batería mejorará si se carga y descarga repetidas veces.
- Cuando la vida útil de la batería es la mitad del tiempo habitual aunque se cargue la batería completamente, puede ser necesario sustituir la batería. Consulte a su distribuidor de Sony más cercano.

#### No se puede cargar la cámara.

- Apague la cámara y establezca la conexión USB.
- Desconecte el cable USB micro (suministrado) y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- Utilice el cable USB micro (suministrado).
- Cargue la batería a una temperatura ambiente de 10 °C a 30 °C
- Conecte la alimentación de la batería y conecte la cámara.
- Libere el equipo del estado de reposo o hibernación.
- Conecte la cámara directamente a un equipo con un cable USB micro (suministrado).
- Conecte la cámara a un equipo con un sistema operativo compatible con la cámara.

#### El indicador de carga restante no muestra el valor correcto.

- Este fenómeno ocurre cuando se utiliza la cámara en un lugar muy frío o muy cálido.
- Se produce una discrepancia entre el indicador de carga restante y la carga restante real de la batería. Descargue completamente la batería una vez y, a continuación, cárguela para corregir la indicación.
- Cargue completamente la batería una vez más. Si el problema persiste, la batería se ha gastado. Sustituya la batería por una nueva.

### Tarjeta de memoria

#### No se pueden realizar operaciones con la tarjeta de memoria.

 Si utiliza una tarjeta de memoria formateada en un equipo, formáteela de nuevo en la cámara (página 46).

## Captura de imágenes

#### No se pueden grabar imágenes.

• Compruebe la capacidad de espacio libre en la tarjeta de memoria.

#### No se pueden insertar datos en imágenes.

• La cámara no tiene una función para sobreponer fechas a las imágenes.

## Visualización de imágenes

#### No se pueden reproducir las imágenes.

- El nombre de carpeta/archivo se ha cambiado en el equipo.
- Conecte un cable HDMI micro (se vende por separado).

#### La imagen no aparece en el televisor.

• Compruebe si la conexión es correcta (página 56).

#### **GPS**

#### La cámara no recibe la señal de GPS.

- Ajuste el registro GPS en [ON].
- Es posible que la cámara no pueda recibir señales de radio de los satélites de GPS debido a obstrucciones.
- Para triangular la información de ubicación correctamente, ponga la cámara en un área abierta y vuelva a encenderla.

#### Error excesivo en la información de ubicación.

• El margen de error puede ser de hasta varios cientos de metro, dependiendo de los edificios del entorno, las señales de GPS débiles, etc.

## La triangulación tarda tiempo en realizarse aunque se tomen datos de asistencia de GPS.

- El ajuste de fecha y hora no está definido o la hora definida está muy desfasada. Defina la fecha y la hora correctamente.
- El término de validez de los datos de asistencia de GPS ha vencido. Actualice los datos de asistencia de GPS.
- Como las posiciones de los satélites de GPS varían constantemente, puede tardar más tiempo en determinar la ubicación o el receptor puede no ser capaz de determinar la ubicación, dependiendo de la ubicación y la hora en que se utilice la cámara.
- "GPS" es un sistema para determinar la ubicación geográfica triangulando las señales de radio de los satélites de GPS. Evite usar la cámara en lugares donde se bloqueen o reflejen las señales de radio, como un lugar a la sombra rodeado de edificios o árboles, etc. Utilice la cámara en entornos con cielo abierto.

#### La información de ubicación no se ha grabado.

 Utilice PlayMemories Home para importar las películas con información de ubicación de GPS a su equipo.

#### **Equipos**

#### El equipo no reconoce la cámara.

- Si el nivel de la batería es bajo, cargue la cámara.
- Encienda la cámara y conéctela a un equipo.
- Utilice el cable USB micro (suministrado).
- Desconecte el cable USB micro (suministrado) del equipo y de la cámara, y vuelva a conectarlo firmemente.
- Desconecte todos los equipos excepto la cámara, el teclado y el ratón de los conectores USB del equipo.
- Conecte la cámara directamente al equipo sin pasar por un concentrador USB u otro dispositivo.

#### No se pueden importar imágenes.

• Conecte la cámara y el equipo correctamente estableciendo una conexión USB (página 67).

#### PlayMemories Home no se puede instalar.

 Compruebe el entorno informático o el procedimiento de instalación necesario para instalar PlayMemories Home.

#### PlayMemories Home no funciona correctamente.

• Cierre PlayMemories Home y reinicie el equipo.

#### No se pueden reproducir imágenes en el equipo.

• Consulte el equipo o el fabricante del software.

#### Wi-Fi

#### Tarda demasiado tiempo en transferir una imagen.

• Los hornos microondas o los dispositivos habilitados para Bluetooth utilizan la longitud de onda de 2,4 GHz y podrían afectar la comunicación. Si hay dispositivos de este tipo en las proximidades, aleje la cámara de ellos o apague estos dispositivos.

#### **Otros**

#### El objetivo se empaña.

 Se ha producido condensación por humedad. Apague la cámara y espere aproximadamente una hora a que se evapore la humedad.

#### La cámara se calienta cuando se utiliza por mucho tiempo.

• No es un funcionamiento defectuoso.

#### La fecha o la hora son incorrectas.

• Vuelva a definir la fecha y la hora (página 20).

# Indicadores y mensajes de advertencia

Si aparecen los siguientes mensajes, siga las instrucciones.



• El nivel de la batería es bajo. Cargue la batería inmediatamente.

#### **ERROR**

• Desconecte y vuelva a conectar la alimentación.

### **HEAT**

- La temperatura de la cámara ha aumentado. La alimentación podría desconectarse automáticamente o
  podría ser imposible grabar imágenes. Deje la cámara en un lugar frío hasta que disminuya la
  temperatura.
- Si graba imágenes por un período prolongado, la temperatura de la cámara aumenta. En tal caso, deje de grabar imágenes.

#### **NoIMG**

• La tarjeta de memoria no contiene imágenes reproducibles.

#### LowPw

• No hay carga restante en la batería.

#### **BATT**

- La carga de la batería es insuficiente para el funcionamiento.
- La corriente suministrada por la batería supera la corriente máxima de descarga (por encima de la cual no se puede asegurar el funcionamiento de la cámara cuando se conecta un micrófono externo, etc.).
- Se ha detectado una batería diferente cuando se ha encendido la batería.
- Se ha detectado un deterioro de la batería.

### **FULL**

• La capacidad restante de la tarjeta de memoria es insuficiente para grabar.

#### MAX

• Se ha alcanzado el número máximo de archivos que se pueden grabar.

#### **MEDIA**

- La tarjeta de memoria no se ha insertado correctamente.
- La tarjeta de memoria está dañada.
- El formato de la tarjeta de memoria es incompatible con esta cámara.
- La tarjeta de memoria no admite la grabación de películas en XAVC S (página 19).

#### **NoCRD**

• No se ha insertado ninguna tarjeta de memoria.

### **NoDSP**

• La cámara no estaba conectada a un televisor cuando se inició la reproducción.

### **PLANE**

• Cuando el modo avión está ajustado en [ON], GPS y Wi-Fi no pueden utilizarse (página 39).

Tabla de contenido

Búsqueda de operaciones

Busqueda de ajustes

Índic

### Tiempo de grabación

# Duración estimada de cada batería en grabación y en reproducción

### Tiempo de grabación

Tiempo disponible aproximado cuando se utiliza una batería totalmente cargada.

(Unidades: minuto)

Batería	Tiempo de grabación continuo		Tiempo de grabación típico	
Calidad de imagen	HQ	VGA	HQ	VGA
NP-BX1 (suministrado)	120 (130)	140 (150)	60 (65)	85 (90)

- Tiempos medidos utilizando la cámara a 25 °C Se recomienda utilizar la cámara entre 10 °C y 30 °C
- El tiempo de grabación y reproducción será inferior si se utiliza la cámara a bajas temperaturas.
- · El tiempo de grabación y reproducción puede ser inferior, dependiendo de las condiciones de grabación.
- () indica el tiempo de grabación cuando se ajusta la función de control remoto Wi-Fi en [OFF].

### Tiempo de reproducción

Tiempo disponible aproximado cuando se utiliza una batería totalmente cargada. Tiempo aproximado cuando se reproducen las imágenes en un televisor conectado a un cable HDMI micro (se vende por separado).

(Unidades: minuto)

Batería	Tiempo de reproducción	
Calidad de imagen	HQ	VGA
NP-BX1 (suministrado)	205	210

### Tiempo estimado de grabación de películas

Promedio de MP4

(Unidades: minuto)

Calidad de imagen	8 GB	16 GB	32 GB	64 GB
PS	35	80	160	320
HS120/HS100/HS240/HS200	35	80	160	320
HQ	60	125	250	505
SSLOW	40	80	165	335
STD	160	320	650	1305
VGA	295	595	1200	2410

Promedio de XAVC S

(Unidades: minuto)

Velocidad de fotogramas	64 GB
60p/50p/30p/25p/24p	155

- En el ajuste [SSLOW], la figura anterior indica el tiempo de grabación al capturar y difiere del tiempo de reproducción real.
- Cuando se utiliza una tarjeta de memoria Sony.

### **Notas**

- El tiempo de grabación puede variar en función de las condiciones de grabación, los objetivos y el ajuste de la calidad de imagen (página 23).
- El tiempo de captura de película continua es de aproximadamente 13 hora. En modo [SSLOW], es de aproximadamente 3 hora.

### Número estimado de fotos que se puede grabar

(unidad: imagen)

	8 GB	16 GB	32 GB	64 GB
2M (Grabación de fotografías a intervalos) (16:9)	7700	15500	31000	40000
13,5 millones (imágenes fijas)	1450	3000	6000	12000

- Cuando se utiliza una tarjeta de memoria Sony.
- El número indicado de fotografías que se pueden grabar en la tarjeta de memoria es para el tamaño de imagen máximo de la cámara. El número real de fotografías que se pueden grabar se visualiza en la pantalla LCD al realizar la captura.
- El número de fotografías que se pueden grabar en una tarjeta de memoria puede variar según las condiciones de captura.

### **Batería**

### Acerca del cambio de batería

- Cargue la batería antes de utilizar la cámara por primera vez.
- Se recomienda cargar la batería a una temperatura ambiente entre 10 °C y 30 °C hasta que se apague el indicador REC/accesso/CHG (Carga). La batería podría no cargarse de forma efectiva a temperaturas que queden fuera de este rango.
- El indicador REC/accesso/CHG (Carga) podría parpadear en la siguiente situación:
  - La batería no se ha conectado correctamente.
  - La batería está dañada.
- Si la temperatura de la batería es baja, desconecte la batería y déjela en un entorno cálido.
- Si la temperatura de la batería es alta, desconecte la batería y déjela en un entorno frío.

### Uso eficaz de la batería

- El rendimiento de la batería disminuye en ambientes con bajas temperaturas (inferiores a 10 °C) Por este motivo, en los lugares fríos el tiempo de funcionamiento de la batería es más corto. Se recomienda hacer lo siguiente para asegurar un uso más prolongado de la batería: ponga la batería en un bolsillo próximo a su cuerpo para calentarlo e introdúzcala en la cámara justo antes de empezar a capturar.
- La batería se agotará rápidamente si se utilizan las funciones de reproducción, avance rápido y retroceso rápido con frecuencia.
- Apague la cámara cada vez que no vaya a capturar o reproducir imágenes con ella. La batería se gasta cuando la cámara está en modo de reposo.
- Se recomienda tener baterías de repuesto a mano para dos o tres veces el tiempo de captura previsto, y
  hacer capturas de prueba antes de realizar las capturas reales.
- Es posible que no pueda encender la cámara o que la batería no pueda cargarse efectivamente si la sección del terminal de la batería está sucia. En tal caso, limpie el polvo que pueda haber en la batería utilizando un paño suave.
- No exponga la batería al agua. La batería no es resistente al agua.

### Acerca de la carga restante de la batería

- Si la batería se agota tan rápidamente que el indicador de carga restante sigue en la posición alta, vuelva a cargar la batería. El indicador de carga de la batería mostrará el valor correcto. Tenga en cuenta que podría no visualizarse correctamente en las siguientes situaciones:
  - Al usar la cámara durante un largo tiempo a alta temperatura
  - Al dejar la cámara con la batería totalmente cargada
  - Al usar una batería muy usada

### Cómo almacenar la batería

- Descargue completamente la batería antes de almacenarla y guárdela en un lugar fresco y seco. Para mantener la batería en correcto funcionamiento, cárguela completamente y descárguela completamente colocada en la cámara como mínimo una vez al año durante el almacenamiento.
- Para evitar manchas o cortocircuitos en el terminal, etc., asegúrese de usar una bolsa de plástico para mantenerla alejada de materiales metálicos al transportarla o almacenarla.

### Acerca de la vida de la batería

- La vida de la batería es limitada. La capacidad de la batería disminuye con el tiempo y con el uso
  repetido. Si el tiempo de uso entre cargas disminuye de forma evidente, probablemente se deba sustituir
  la batería por una nueva.
- La vida de la batería varía según cómo se utiliza la batería.

### Uso de la cámara en el extranjero

### Acerca de los sistemas de color de televisión

Para ver imágenes capturadas con la cámara en un televisor, necesita un televisor (o monitor) con un conector HDMI y un cable HDMI micro (se vende por separado).

Antes de capturar, asegúrese de aiustar [V.SYS] en el sistema de televisión del país y región

Antes de capturar, asegúrese de ajustar [V.SYS] en el sistema de televisión del país y región donde verá las grabaciones. A continuación se muestran los países y regiones en que se pueden visualizar imágenes [NTSC] o [PAL].

# Países y regiones en los que se pueden visualizar imágenes cuando [V.SYS] se ajusta en [NTSC]

Barbados, Bermuda, Bolivia, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Guam, Guatemala, Guayana, Haití, Honduras, Japón, México, Micronesia, Myanmar, Nicaragua, Panamá, Perú, Filipinas, Puerto Rico, República de Corea, Santa Lucía, Samoa, Surinam, Taiwán, Trinidad y Tobago, Estados Unidos de América, Venezuela, etc.

# Países y regiones en los que se pueden visualizar imágenes cuando [V.SYS] se ajusta en [PAL]

Australia, Austria, Argentina, Bélgica, Bulgaria, Brasil, China, Croacia, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Francia, Guayana Francesa, Alemania, Grecia, Hong Kong, Hungría, Indonesia, Irán, Irak, Italia, Kuwait, Malasia, Mónaco, Países Bajos, Nueva Zelanda, Noruega, Paraguay, Polonia, Portugal, Rumania, Rusia, Singapur, Eslovaquia, España, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Ucrania, Reino Unido, Uruguay, Vietnam, etc.

### Diferencia de hora universal

Diferencias en zonas horarias	Ajuste del área
GMT	Lisboa, Londres
+01:00	Berlín, París
+02:00	Helsinki, Cairo, Estambul
+03:00	Nairobi
+03:30	Teherán
+04:00	Abu Dabi, Bakú, Moscú
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Kolkata, Nueva Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Yakarta
+08:00	Hong Kong, Singapur, Beijing
+09:00	Seúl, Tokio
+09:30	Adelaida, Darwin

Diferencias en zonas horarias	Ajuste del área
+10:00	Melbourne, Sídney
+11:00	Islas Salomón
+12:00	Fiji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Samoa
-10:00	Hawái
-9:00	Alaska
-8:00	Los Ángeles, Tijuana
-7:00	Denver, Arizona
-6:00	Chicago, Ciudad de México
-5:00	Nueva York, Bogotá
-4:00	Santiago
-3:30	St.John's
-3:00	Brasilia, Montevideo
-2:00	Fernando de Noronha
-1:00	Azores, Islas de Cabo Verde

### **Precauciones**

### No use/almacene la cámara en los siguientes lugares

- En un lugar muy cálido, muy frío o muy húmedo
   En lugares como un coche aparcado al sol, la cámara podría deformarse, lo que a su vez podría ocasionar un funcionamiento defectuoso.
- Bajo la luz solar directa o cerca de un radiador no son lugares adecuados para guardar la cámara.
   El cuerpo de la cámara podría descolorirse o deformarse, lo que podría ocasionar un funcionamiento defectuoso
- En una ubicación sujeta a fuertes vibraciones
- Cerca de campos magnéticos intensos
- En lugares con arena o polvo

Tenga cuidado de que no entre arena o polvo en la cámara. Ello podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la cámara y, en ocasiones, podría ser irreparable.

### Acerca del transporte

No se siente en una silla u otro lugar con la cámara en el bolsillo de detrás de los pantalones o la falda, ya que ello podría ocasionar un funcionamiento defectuoso o daños en la cámara.

### Cuidados y almacenamiento del objetivo

- Limpie la superficie del objetivo con un paño suave en las siguientes circunstancias:
  - Cuando haya huellas dactilares en la superficie del objetivo.
  - En lugares cálidos o húmedos
  - Cuando el objetivo esté expuesto a aire salado como el que hay en la costa.
- Guárdelo en un lugar bien ventilado poco expuesto a la suciedad o al polvo.
- Para evitar el moho, limpie periódicamente el objetivo como se describe más arriba.

### Acerca de la limpieza

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua y, a continuación, seque la superficie con un paño seco. No utilice ninguna de las sustancias siguientes, ya que podrían dañar el acabado o la carcasa.

- Productos químicos como diluyente, gasolina, alcohol, toallitas desechables, repelente de insectos, protector solar o insecticida, etc.
- No toque la cámara con las manos sucias de alguno de estos productos.
- No deje la cámara en contacto con goma o vinilo durante un largo tiempo.

### Acerca de las temperaturas de funcionamiento

La cámara está diseñada para utilizarse a temperaturas entre -10 °C y 40 °C No se recomienda capturar imágenes en lugares extremadamente fríos o cálidos, fuera de este rango de temperaturas.

### Acerca de la condensación por humedad

Si la cámara se mueve directamente de un lugar frío a un lugar cálido, podría condensarse humedad en el interior o el exterior de la cámara. La condensación de humedad podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la cámara.

### Si se produce condensación por humedad

Desconecte la cámara y espere aproximadamente 1 hora a que se evapore la humedad.

### Nota acerca de la condensación por humedad

La humedad podría condensarse al mover la cámara de un lugar frío a un lugar cálido (o viceversa) o cuando se utiliza la cámara en un lugar húmedo, como se muestra a continuación.

- Cuando se mueve la cámara de una estación de esquí a un lugar cálido.

- Cuando se lleva la cámara de un coche o una habitación con aire acondicionado a un lugar caliente del exterior.
- Cuando se utiliza la cámara después de una borrasca o un chubasco.
- Cuando se utiliza la cámara en un lugar cálido y húmedo.

### Cómo evitar la condensación por humedad

Cuando se mueve la cámara de un lugar frío a un lugar cálido, póngala dentro de una bolsa de plástico y ciérrela totalmente. Retire la bolsa cuando la temperatura del aire del interior de la bolsa sea igual a la temperatura ambiente (aproximadamente 1 hora).

### Notas acerca de los accesorios opcionales

· Los accesorios originales de Sony pueden no estar disponibles en algunos países/regiones.

## Nota acerca de la eliminación/transferencia de la tarjeta de memoria

Aunque elimine los datos de la tarjeta de memoria o formatee la tarjeta de memoria en la cámara o en un equipo, no puede eliminar completamente los datos de la tarjeta de memoria. Cuando se entrega la tarjeta de memoria a otra persona, se recomienda eliminar los datos completamente utilizando software de eliminación de datos de un equipo. Asimismo, cuando se desecha la tarjeta de memoria se recomienda destruir la carcasa de la tarjeta de memoria.

### Acerca de GPS

- Como las posiciones de los satélites de GPS varían constantemente, puede tardar más tiempo en determinar la ubicación o el receptor puede no ser capaz de determinar la ubicación, dependiendo de la ubicación y la hora en que se utilice la cámara.
- GPS es un sistema que determina su posición a partir de las señales que recibe de los satélites. Evite usar
  la función de GPS de la cámara en lugares donde se bloqueen o reflejen las señales de radio, como un
  lugar a la sombra rodeado de edificios o árboles, etc. Utilice la cámara en entornos con cielo abierto.
- Podría no ser posible registrar la información de ubicación en lugares o situaciones en los que las señales de radio de los satélites GPS no lleguen a la cámara del siguiente modo.
  - En túneles, en interiores o bajo la sombra de edificios.
  - Entre edificios altos o en calles estrechas rodeadas de edificios.
  - En ubicaciones subterráneas, en lugares rodeados de árboles densos o bajo un puente elevado, o en ubicaciones donde se generen campos magnéticos, como por ejemplo cerca de cables de alta tensión.
  - Dispositivos próximos que generen señales de radio de la misma frecuencia que la cámara: cerca de teléfonos móviles de banda de 1,5 GHz etc.
- Si toma imágenes con el registro de GPS ajustado en [ON] y las carga a Internet, la ubicación de captura podría estar disponible para terceros. Para evitarlo, ajuste el registro de GPS en [OFF] antes de capturar imágenes.

### Acerca de los errores de triangulación

- Si se mueve a otra ubicación justo después de encender la cámara, esta podría tardar más tiempo en empezar a triangular, comparado con cuando se permanece en el mismo lugar.
- Error causado por la posición de los satélites de GPS La cámara triangula automáticamente la ubicación actual cuando recibe señales de radio de 3 o más satélites GPS. El error de triangulación permitido por los satélites de GPS es de unos 10 m Dependiendo del entorno de la ubicación, el error de triangulación podría ser mayor. En tal caso, la ubicación actual podría no coincidir con la ubicación del mapa basado en la información de GPS. De momento, los satélites de GPS son controlados por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos, y el grado de precisión puede alterarse intencionadamente.
- Error durante el proceso de triangulación

  La cámara adquiere la información de ubicación periódicamente durante la triangulación. Hay un
  pequeño desfase de tiempo entre el momento en que se adquiere la información de ubicación y el
  momento en que se graba la información de ubicación en una imagen; por tanto, la ubicación de
  grabación real podría no coincidir con la ubicación exacta en el mapa basada en la información de GPS.

### Acerca de la restricción del uso de GPS

• Utilice el GPS de acuerdo con la situación y las regulaciones de los países/regiones donde utilice la cámara.

contenido

Búsqueda de operaciones

Busqueda do ajustes

Índic

### **Especificaciones**

### Cámara

### [Sistema]

Señal de vídeo

Color NTSC, estándares EIA

especificación HDTV 1080/60i, 1080/60p

Color PAL, estándares CCIR

especificación HDTV 1080/50i, 1080/50p

Dispositivo de imagen:

7,76 mm (tipo 1/2,3)

Sensor CMOS Exmor RTM

Píxeles de grabación (16:9):

Modo de grabación de fotografías a intervalos:

Máx. 2 000 000 píxeles equivalente

Modo fotografía: Máx. 13 500 000 píxeles

equivalente

Bruto: Aprox. 18 900 000 píxeles

Efectivo (película, 16:9):

Aprox. 13 500 000 píxeles

Efectivo (fija, 16:9): Aprox. 13 500 000 píxeles

Objetivo: Objetivo Tessar ZEISS

F2,8

f = 2.8 mm

Al convertirse en una cámara fija de 35 mm

Para películas: 17,1 mm (16:9)\*

Control de exposición: Exposición automática

Formato de archivo:

Imágenes fijas: JPEG (DCF Ver. 2,0, Exif Ver.

2,3, MPF Baseline) conforme

Películas: MP4: MPEG-4 AVC/H.264,

XAVC S: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG AAC (Al grabar películas MP4),

LPCM (Al grabar películas XAVC S)

Soporte de grabación:

Al grabar películas MP4:

Memory Stick Micro (Mark2)

tarjeta microSD (Clase 4 o más rápida)

Al grabar películas XAVC S:

tarjeta microSD (Clase 10 o más rápida)

Iluminación mínima: 6 lx (lux)

\* SteadyShot ajustado en [OFF]

### [Conectores de entrada y salida]

Conector HDMI OUT: conector HDMI micro Conector USB: Terminal multi/micro USB\*: micro-B/USB2.0 Hi-Speed (almacenamiento

masivo)

\* Admite dispositivos compatibles con micro

Conector Mic (estéreo)

• Conexión USB solo para salida. (Para clientes de Europa)

### [Alimentación, general]

Requisitos de corriente:

Batería recargable: 3,6 V (NP-BX1

(suministrado))

Terminal multi/micro USB: 5,0 V

Carga USB: cc 5,0 V 500 mA/800 mA

Tiempo de carga:

A través de un equipo

NP-BX1 (suministrado): Aprox. 245 min

A través de AC-UD20 (se vende por separado)

NP-BX1 (suministrado): Aprox. 175 min

Consumo de corriente: 1,9 W (cuando el tamaño de imagen de la película es [1920×1080/30p])

Temperatura de funcionamiento: De -10 °C a

+40 °C

Temperatura de almacenamiento: De −20 °C a

+60 °C

Dimensiones: Aprox. 24,2 mm × 46,5 mm × 81,5 mm (An/Al/Pr, excepto protuberancias)

Masa: Aprox. 67 g (solo la cámara)

Masa (al capturar):

Aprox. 92 g (con NP-BX1 (suministrado))

Micrófono: Estéreo Altavoz: Monaural Batería recargable:

NP-BX1 (suministrado)

Voltaje máximo de salida: cc 4,2 V

Voltaje de salida: cc 3,6 V

Capacidad (mínima): 4,5 Wh (1 240 mAh)

Tipo: Li-ion

### [LAN inalámbrica]

Estándar correspondiente: IEEE 802.11b/g/n

Frecuencia: 2,4 GHz

Protocolos de seguridad compatibles: WPA-PSK/

WPA2-PSK

Método de configuración: WPS (Wi-Fi Protected

Setun

Método de acceso: Modo de infraestructura NFC: compatible con etiquetas de tipo 3 de NFC

Forum

### [Accesorios]

Adaptador de trípode

Dimensiones: Aprox. 23,0 mm  $\times$  14,0 mm  $\times$  48,7 mm (An/Al/Pr, excepto protuberancias)

Masa: Aprox. 12 g

Funda resistente al agua (SPK-AS2)

Dimensiones: Aprox.  $35,5 \text{ mm} \times 62,0 \text{ mm} \times 96,0 \text{ mm} \text{ (An/Al/Pr, excepto protuberancias)}$ 

Masa: Aprox. 55 g

Resistencia a la presión: Es posible capturar bajo el agua a una profundidad de 5 m durante

30 minuto continuados. \*

\*Cuando se ha insertado la cámara.

Soporte adhesivo (VCT-AM1)

Hebilla de sujeción

Dimensiones: Aprox.  $43.5 \text{ mm} \times 14.0 \text{ mm} \times 58.5 \text{ mm} \text{ (An/Al/Pr, excepto protuberancias)}$ 

Masa: Aprox. 15 g Soporte adhesivo plano

Dimensiones: Aprox.  $50.0 \text{ mm} \times 12.5 \text{ mm} \times 58.5 \text{ mm} \text{ (An/Al/Pr, excepto protuberancias)}$ 

Masa: Aprox. 14 g

Soporte adhesivo curvado

Dimensiones: Aprox. 50,0 mm × 16,0 mm × 58,5 mm (An/Al/Pr, excepto protuberancias)

Masa: Aprox. 16 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

### Marcas comerciales

- Memory Stick y son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, así como el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Mac es una marca comercial registrada de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel, Pentium e Intel Core son marcas comerciales de Intel Corporation en los EE. UU. y/o en otros
  países.
- Adobe, el logotipo de Adobe y Adobe Acrobat son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- microSDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- iPhone y iPad son marcas comerciales de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y en otros países.
- iOS es una marca comercial registrada o una marca comercial de Cisco Systems, Inc.
- Android y Google Play son marcas comerciales de Google Inc.
- Wi-Fi, el logotipo Wi-Fi y Wi-Fi PROTECTED SET-UP son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- "" y "PlayStation" son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc.



- Añada más diversión a su PlayStation 3 descargando la aplicación para PlayStation 3 de PlayStation Store (allí donde esté disponible).
- La aplicación en la PlayStation 3 requiere una cuenta PlayStation Network y la descarga de la aplicación.
   Podrá acceder a ella en las zonas donde la PlayStation Store esté disponible.

Además, los nombres de sistemas y productos usados en este manual son en general marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. No obstante, las marcas <sup>TM</sup> o ® pueden no describirse en este manual.













### Acerca del software aplicado GNU GPL/LGPL

El software elegible para el siguiente GNU General Public License (en lo que sigue denominado "GPL") o GNU Lesser General Public License (en lo que sigue denominado "LGPL") se incluye con la cámara. Esto le informa de que tiene derecho a acceder, modificar y redistribuir el código fuente de estos programas de software en las condiciones de la GPL/LGPL suministrada.

El código fuente se proporciona a través de Internet. Utilice la dirección URL siguiente para descargarlo. Al descargar el código fuente, seleccione HDR-AS100V como modelo de su cámara.

http://www.sony.net/Products/Linux/

Preferiríamos que no contactara con nosotros acerca del contenido del código fuente.

Las copias de las licencias (en inglés) están almacenadas en la memoria interna de la cámara.

Establezca una conexión de almacenamiento masivo entre la cámara y un equipo, y lea los archivos de la carpeta "LICENSE" en "PMHOME".

# l abla de contenido

# Índice

A
A.OFF41
Ajuste de color29
Ajuste de fecha y hora20
Ajuste del horario de verano22
Ajuste del idioma43
Ajustes11
Ajustes de configuración34
Apagado automático41
D.
В
Batería77
BEEP42
Botón ENTER (menú de ejecución)12
Botón NEXT12
Botón PREV12
Botón REC54
C
Cambio entre NTSC y PAL44
Captura
Imagen fija54
Películas54
Carga 16
Código de tiempo / bit de usuario31
COLOR 29
Conector HDMI OUT56
CONFG34
Control remoto Wi-Fi35
Controlador remoto IR
Copia36
D
DATE20
DST 22
DG122
E
Escena 27
2
F
FLIP
Formato46
FORMT46

Fuente de alimentación USB40
G
GPS37
Grabación de fotografías a intervalos28
1
•
Identificación de piezas
Indicador REC/acceso/CHG (Carga)16, 54
Interruptor REC HOLD (bloqueo)54
INTVL 54
IR-RC33
L
LANG
LAPSE
LAI SE26
M
Mensajes de advertencia73
Modo avión
Modo de ajuste de calidad de imagen23
Modo de grabación de fotografías a intervalos54
MOVIE54
N
NFC61
Número de fotos que se puede grabar76
n
P
PHOTO54
Pitido42
PLANE 39
PLAY56
PRO30
R
Registro de GPS37
RESET45
Restablecimiento de los ajustes45
0
S
SCENE27
Smartphone

Solución de problemas ......69

SteadyShot2	5
STEDY2	5
Т	
TC/UB3	1
Terminal multi/micro USB6	7
Tiempo de grabación de películas7	5
U	
USB10	6
USBPw40	0
V	
V.SYS4	4
Visualización	
Imagen fija50	5
Películas50	5
Visualizador remoto instantáneo64	
VMODE2	
Voltear20	5
W	
Wi-Fi60	0
X	
XAVC S30	0